G. Glossary – Mari-English

This glossary covers all Mari words, and numerous phrases, used in this book. The numbers in the right-hand column of each line indicate in which chapter the word or phrase in question was first used. Numbers not enclosed by parentheses refer to the usage of a word in a chapter text or at the core of the grammar introduced in the chapter; numbers in parentheses refer to the usage of a word elsewhere in the chapter – in example sentences in the sections on grammar or words and word usage, or in an exercise. "In." refers to the introduction. For example, "3 (In.)" indicates that a word was first encountered in the introduction, and used in the chapter text in chapter 3, while "(3)" indicates that a word was used in chapter 3 (but not in the chapter text), and was not subsequently used in a chapter text in the book.

For an overview of lexical items that were discussed in greater detail in this book, please consult Appendix D (page 607).

Italicized words are Russian loan words or internationalisms which are often pronounced in accordance with Russian pronunciation rules. We also offer courses on the vocabulary featured in this book for Memrise, a popular online learning tool (www.memrise.com). Two distinct Memrise courses are available, one including the Russian/international vocabulary featured in this textbook and one excluding it. Please consult omj.marilanguage.com for more information on these courses.

Α

а	and; but	3 (2)
абстракцион и зм	abstract art, abstractionism	(38)
ав а	mother; female	3 (I)
ав а й	mom	(3)
авалт а ш (-ем)	to grasp, to seize; to overcome	31
ав а лык	womb	(21)
а вгуст	August	(1)
ав и й	mom	(3)
А встрий	Austria	28 (۱)
авт о бус	bus	(6)
автовокз а л	bus station	(23)
автон о м	autonomous	21
автон о мий	autonomy	21
автон о мий о круг	autonomous okrug (administrative division)	(28)
а втор	author	(1)
авыр а ш (-ем)	to surround, to encircle	(32)
авыркал а ш (-ем)	to screen, to shield	(38)
э выртыш	barrier	(32)
аг а	field work	38
эг а т ы лзе	May	(39)
Агавайр е м	(holiday connected with spring field work)	38
агрон о м	agronomist	(2)
эгыт а н	rooster	17
ад а к	again	(1)
а дрес	address	(26)
адъект и в	adjective	(1)
адъют а нт	adjutant, aide	(1)
a3 a	baby, infant, child	33 (I)
азаплан а ш (-ем)	to take care, to invest effort	(39)
Азербайдж а н	Azerbaijan	(34)
айд а	(imperative particle)	12 (6)
айд е ме	person, human	(4)
а йо	festivity, celebration (dialectal word)	(22)
а йста	(imperative particle, 1PI)	6

ак	price	11 (I)
ак а (й)	(elder) sister	(1)
акад е мик	academician	23
академ и ческий	academic	(35)
ак а ш	of the value	(33)
акв а риум	aquarium	(37)
аккорде о н	accordion	34
акл а ш (-ем)	to value, to appreciate; to assess, to grade, to evaluate	24 (22)
акр е т	ancient, old, antique	21 (I)
акр е т годс е к	from time immemorial	21
акр е т г о дсо	ancient	28 (24)
акт ё р	actor	31
акц е нт	accent	(1)
я кций	action, act; special offer, special	39 (22)
э кыл	sense, reason, mind	(29)
акырсам а н	doomsday	(37)
ала	maybe, perhaps	16
ал а -кö	someone, somebody	(16)
ал а -куз е	somehow	(22)
ал а -кун а м	sometime	(22)
ал а -к у ш(ко)	somewhere, to somewhere	(18)
эл а -куш а н	somewhere	(18)
эл а -куш е ч(ын)	from somewhere	18
ял а -к у што	somewhere	22 (18)
алал	kind, good	(36)
ал а л к у мылын	from the bottom of one's heart	(36)
ал а -мо	something; apparently, probably	(4)
ал а -мог а й	some sort of, some	(16)
ала-молан	for some reason	(22)
ал а -мын я р(е)	some number, some amount	(22)
ал а н	field, glade	34
Алб а ний	Albania	(34)
л'е	or; yet	3 (I)
ал'е м а рте	so far, up to now	28
ал с мартс алл о !	hello! (telephone)	(6)
алмашт а ш (-ем)	to replace, to follow	32
алфав и т	alphabet	27
альб о м	album	(23)
эм а л	Cause, reason	(28)
Ам е рике	America tonsillitis	29
лнг и не Л иганий		8 (1)
А нглий	England	(I) (1.4)
англич а н	English	(14)
анс а мбль	ensemble	27 (5)
Антаркт и де	Antarctica	(38)
антигрипп и н	flu medicine	(8)
антропол о гий	anthropology	(38)
апр е ль	April	(2)
апрел я ш	for April	(33)
апт е ке	pharmacy	(8)
ар а б	Arab	37
арак а	vodka; wine; alcohol	(36)
арак а лог а р	drunkard	(38)
арал а лт код а ш (-ам)	to be preserved, to remain	22

аралалт а ш (-ам)	to protect oneself, to be protected, to remain	22
арал а ш (-ем)	to preserve, to maintain, to protect, to defend	19 (I)
арал е н код а ш (-ем)	to preserve, to save, to defend	19
ар а м	in vain, for nothing	(21)
арб у з	watermelon	(11)
арв е р	things, goods	23
ар е нде	lease, rent; rental	19
Арм е ний	Armenia	(34)
а рмий	army	(7)
армий радам	ranks of the army	(36)
арн я	week	7 (1)
арн я ш	weekly, a week's	(33)
арт и ст	artist	24 (21)
ap y	clean	(1)
ар у лык	cleanliness, order	(36)
архиеп и скоп	archbishop	27
аспирант у р	postgraduate studies	(18)
ассоци а ций	association	(28)
асф а льт	asphalt	19
ат а ке	attack	(I)
атель е	atelier, studio; workshop	(37)
атом	atom	(1)
атриб у ций	attribution	(1)
атылан а ш (-ем)	to develop, to flourish, to spread	33
а у дио	audio	(27)
а у дио-матери а л	audio materials	(27)
А фрике	Africa	(I)
н <i>фрин</i> е Вч а	father	1 (I)
ач а -ав а	parents	36 (8)
ач а ив а ач а й	dad	(3)
ачал ў м	patronym, father's name	(<u>5)</u>
ач и й	dad	(3)
ач и и ашн а ш (-ем)	to keep (animals), to raise	(3)
	airport	(22)
аэроп о рт	poisonous	(23)
аяр	Б	(23)
б а зе	center, base	(39)
ь а зе Байк а л	Lake Baikal	(33)
Байкер	biker	(26)
б а икер бал		31
оил балал а йке	ball (dancing)	
	balalaika	(34)
бал е т	ballet	33 (22)
балетм е йстер -	ballet master	(33)
Балт а ч рай о н	(district in Bashkortostan, Russian: Балт а чевский рай о н)	24
бан а н	banana	(1)
банд и т	bandit	(34)
банк	bank	(1)
басс е йн	pool	(32)
Башкортост а н	Bashkortostan, Bashkiria	(24)
c	bayan, button accordion	(34)
баян		
оаян Белор у ссий Б е льгий	Belarus Belgium	(34)

вашешташ (-ем)

бесприз о рник	homeless child, waif	31
библиот е ке	library	6 (4)
б и знес	business	(38)
бизнесм е н	businessman	(1)
бизнесъ е н	businessperson	(38)
бил е т	ticket	32 (8)
бил е тлык	for a ticket	(21)
билингв и зм	bilingualism	(29)
биол о гий	biology	(1)
блокн о т	notebook, writing pad	(23)
бокс	boxing	(1)
Болг а рий	Bulgaria	(34)
больн и це	hospital	(4)
б о мбо	bomb	(I)
Б о сний да Герцегов и на	Bosnia and Herzegovina	(34)
бр а во	bravo	(34)
ор и во бренд	brand	(24)
бриг а де	team, crew	(19)
ориг и ое бригад и р	team leader	(22)
оригио и р Будап е шт	Budapest	4 (1)
вудан е шт будд и йский	Buddhist	31
оуоо и искии буд и льник	alarm clock	(21)
оуо и льник букв а	letter (of the alphabet)	(9)
	ABC book	
букв а рь буф е т	snack bar	(23) (12)
в а зе	vase	(1)
вакш	mill	23
вакшк ÿ	millstone	(38)
в а кшыш	bed	(10)
в а кшышым пог а ш (-ем)	to make the bed	(10)
в а нный	bathroom	(6)
вар а [1]	then; late	7 (1)
вар а [2]	pole, staff	38
вар а куз е	so, so tell me	(27)
варакс и м	swallow	
вар а ш	Swanow	(22)
	hawk	(22)
вар а ш код а ш (-ам)		
	hawk	(38)
вар а ш к о дшо	hawk to be late	(38) (18)
вар а ш к о дшо вар е н'е	hawk to be late left behind, behind (the times, etc.)	(38) (18) (29)
вар а ш к о дшо вар е н'е варн а ш (-ем)	hawk to be late left behind, behind (the times, etc.) jam, preserves	(38) (18) (29) (18)
вар а ш к о дшо в <i>арен'е</i> варн а ш (-ем) в а ртыш	hawk to be late left behind, behind (the times, etc.) jam, preserves to be mixed, to blend	(38) (18) (29) (18) 38
вар а ш к о дшо вар е н'е варн а ш (-ем) в а ртыш Васликув а	hawk to be late left behind, behind (the times, etc.) jam, preserves to be mixed, to blend mixture, mix	(38) (18) (29) (18) 38 (36)
вар а ш к о дшо вар е н'е варнаш (-ем) в а ртыш Васликув а Васликугыз а	hawk to be late left behind, behind (the times, etc.) jam, preserves to be mixed, to blend mixture, mix masker, costumed woman	(38) (18) (29) (18) 38 (36) 38 38
вар а ш к о дшо вар е н'е варн а ш (-ем) вартыш Васликув а Васликугыз а вате	hawk to be late left behind, behind (the times, etc.) jam, preserves to be mixed, to blend mixture, mix masker, costumed woman masker, costumed man wife; woman	(38) (18) (29) (18) 38 (36) 38 38 2 (1)
вар а ш к о дшо варен'е варнаш (-ем) вартыш Васликува Васликугыз а вате	hawk to be late left behind, behind (the times, etc.) jam, preserves to be mixed, to blend mixture, mix masker, costumed woman masker, costumed man wife; woman wife and husband, married couple	(38) (18) (29) (18) 38 (36) 38 38 2 (1) (38)
вар а ш к о дшо вар е н'е варн а ш (-ем) вартыш Васликува Васликугыза вате вате-мар и й	hawk to be late left behind, behind (the times, etc.) jam, preserves to be mixed, to blend mixture, mix masker, costumed woman masker, costumed man wife; woman wife and husband, married couple watt	(38) (18) (29) (18) 38 (36) 38 38 2 (1) (38) (1)
вар а ш к о дшо вар е н'е варн а ш (-ем) вартыш Васликув а Васликугыз а вате вате-мар и й ваттм	hawk to be late left behind, behind (the times, etc.) jam, preserves to be mixed, to blend mixture, mix masker, costumed woman masker, costumed man wife; woman wife and husband, married couple watt to get married (man)	(38) (18) (29) (18) 38 (36) 38 38 2 (I) (38) (I)
вараш к о дшо варен'е варнаш (-ем) вартыш Васликува Васликугыза вате вате-мар и й ватт ватым налаш (-ам)	hawk to be late left behind, behind (the times, etc.) jam, preserves to be mixed, to blend mixture, mix masker, costumed woman masker, costumed man wife; woman wife and husband, married couple watt to get married (man) waffle	(38) (18) (29) (18) 38 (36) 38 38 2 (I) (38) (I) (36) (I)
вараш к о дшо варен'е варнаш (-ем) вартыш Васликува Васликугыза вате вате-мар и й ватым налаш (-ам) вафл'е	hawk to be late left behind, behind (the times, etc.) jam, preserves to be mixed, to blend mixture, mix masker, costumed woman masker, costumed man wife; woman wife and husband, married couple watt to get married (man) waffle shoulder	(38) (18) (29) (18) 38 (36) 38 38 2 (I) (38) (I) (36) (I) (8)
вараш кодаш (-ам) вараш кодшо варен'е варнаш (-ем) вартыш Васликува Васликугыза вате вате-марий ватым налаш (-ам) вафл'е ваче ваш	hawk to be late left behind, behind (the times, etc.) jam, preserves to be mixed, to blend mixture, mix masker, costumed woman masker, costumed man wife; woman wife and husband, married couple watt to get married (man) waffle	(38) (18) (29) (18) 38 (36) 38 38 2 (I) (38) (I) (36) (I)

to answer, to reply

(34)

вашк а ш (-ем)	to hurry, to rush	6
вашк е	soon; quickly	3
в а шкыше	hurried, hurrying	(14)
вашлийм а ш	meeting, encounter	34
вашлиялт а ш (-ам)	to be met, to be found, to be encountered	(I)
вашли я ш (-ям)	to meet; to celebrate	28 (I)
вашм у т	answer	19
вашмутлан а ш (-ем)	to have a conversation	34
вашмутланым а ш	conversation, discussion	34
вашталт а ш (-ам)	to change (intr.)	22
вашталташ (-ем)	to change, to alter; to replace	38 (I)
вашталт е н чи я ш (-ем)	to change clothes	38
вашталтш а н	changeable	(39)
вашт а лтше	changing (adjective)	(39)
вашт а р	maple	(1)
ваштар е ш	against	21
ваштар е ш ойл а ш (-ем)	to talk back	(21)
веб-лышт а ш	website	(1)
ведр а	bucket	(38)
в е к(е)	to, towards	38 (36)
вел	side, direction, region	9
велалт а ш (-ам)	to resound, to be heard	33
в е ле	only	14
в е ле о гыл	not only	23
вел е ш	towards	36
в е лке	to the side	(24)
в е лне	on the side; in the area	24
велосип е д	bicycle	(26)
В е лым	from the side, from the area	(36)
В е на	Vienna	(27)
венгр	Hungarian	4
В е нгрий	Hungary	4 (I)
в е не	son-in-law	(1)
вепс	Veps	(28)
вер	place, spot; seat; post, job, office	1 (I)
вер а	belief, faith, religion	29 (28)
веранд а ш (-ем)	to put, to place, to arrange	(27)
верешт а ш (-ам)	to have to; to get, to catch	11
верланаш (-ем)	to be situated, to be placed on; to take a seat, to make oneself comfortable	17
в е рсий	version	(1)
в е рч(ын)	for, due to	27 (23)
верш ö р	area, region	21
верысе	local	(33)
вес	other, different	16 (I)
вес вер е	in another place, somewhere else, elsewhere	(34)
вес ган а	another time	16
вес семын	in a different manner	(39)
вес тўняш каяш (-ем)	to die	33
весе	other person, someone else	21
весела	merry, happy, joyful	31 (15)
	merrily	(15)
Весел а н		19
вескан а	another time, the next time	
вескан а ужм е шке!	good-bye!, until we meet again!	19

вест ў рлö	different	39
вет	for, so, indeed, probably (particle)	9
в е ч(ын)	coming from	(39)
виг а к	immediately, directly, straight; frankly, directly, bluntly	32 (13)
в и део	video	36 (27)
видеок а мер	video camera, camcorder	36
видеосÿр е т	video, video clip, video report	36
видеоф и льм	video film, movie	(31)
в и зымше	fifth	2
визын 'е к	all five	(39)
визыньд а	the five of you	(38)
визыньдал а н	to the five of you, for the five of you, the five of you	(38)
визыньд а м	the five of you (accusative)	(38)
визыньд а н	of the five of you	(38)
визыньн а	the five of us	(38)
визыньнал а н	to the five of us, for the five of us, the five of us	(38)
визыньн а м	the five of us (accusative)	(38)
визыньн а н	of the five of us	(38)
В и ЗЫНЬЫШТ	the five of them	(38)
визыньыштл а н	to the five of them, for the five of them, the five of them	(38)
В и ЗЫНЬЫШТЫМ	the five of them (accusative)	(38)
В и ЗЫНЬЫШТЫН	of the five of them	(38)
Визыт	five (long form)	1 (I)
визыт е	in five	(37)
В и ЗЫТЫН	in a group of five	17
вий	force, power, strength	19 (I)
вийдыме	powerless	(32)
вийдымылык	powerlessness	(32)
вий-ку а т	power, might	(24)
виктараш (-ем)	to lead, to manage, to direct; to make straight	34
вирту о з	virtuoso	(I)
вис а ш (-ем)	to weigh, to measure	11
	chamomile	34
BUCB U C		
вискалаш (-ем)	to weigh, to measure (frequently)	(34)
витам и н	vitamin	8
витамин а н чай	vitamin tea	8
в и тле	fifty	1 (I)
в и тлымше	fiftieth	2
ВИЧ	five (short form)	1 (I)
Виче	Vyatka (river)	21
В и чкыж	narrow	(38)
в и чкыж-куж у	long and slender	(38)
ВИ Я Н	strong, powerful	26 (2)
ви я н тол а ш (-ам)	to develop (intr.), to be developed; to become stronger	21 (19)
	(gradually)	
виян а ш (-ам)	to develop (intr.), to be developed; to become stronger	19
виянд а ш (-ем)	to develop (tr.); to strengthen (tr.)	19
вияндым а ш	development	(19)
ВИ Я Ш	slender, tall	(36)
вод	Votic, Vote	(28)
вож	root	28 (I)
вож а к	guide, leader	31
вожыл а ш (-ам)	to be ashamed, to feel shy	36 (32)
возалт а ш (-ам)	to be written; to sign up, to register	26 (14)
воз а ш (-ам)	to lie down; to have to	(1)

воз а ш (-ем)	to write; to record, to tape	8 (۱)
воз е н нал а ш (-ам)	to copy down, to copy out; to download	13 (I)
воз е н пу а ш (-эм)	to write something for someone	(37)
воз е н шукт а ш (-ем)	to write, to finish writing	13
возкал а ш (-ем)	to write (frequently)	(39)
в о зыдымо	unwritten	(29)
войз а ш (-ем)	to film, to record, to photograph	(23)
вокз а л	train station, station	(6)
вокт е к(е)	beside, next to	(16)
воктел а н	beside, next to, near	(16)
вокт е н(е)	next to, beside	16 (11)
вокт е нысе	neighboring, adjacent	38
воктеч(ын)	from beside; through, by, via	23 (16)
	to come down, to descend; to lessen, to decrease (intr.); to get	40 (47)
вол а ш (-ем)	off (e.g., a bus)	19 (17)
волгалт а ш (-ам)	to shine, to glow	31
В о лгыдо	light; bright	34
волгыдын 'е к	when (still) light	(39)
вол е н код а ш (-ам)	to get off (e.g., a bus)	(22)
волт а ш (-ем)	to lower, to bring down	(1)
волт е н код а ш (-ем)	to let out	(23)
волт е н шу а ш (-эм)	to drop down	(35)
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	cattle	18 (17)
В о льык о нчышо	livestock breeder, stock raiser	19
вонч а ш (-ем)	to cross, to go over	24 (22)
воран а ш (-ем)	to go well, to prosper	(37)
ворандар а ш (-ем)	to do successfully, to cope with	(39)
воспит а тель	educator, teacher, tutor; kindergarten teacher	9
вот	there, here, see here	37 (21)
в о чко	barrel	(1)
вошт	through	(1)
воштко я ш (-ям)	to be transparent	(33)
вошт о нчыш	mirror	(38)
в о штыл колт а ш (-ем)	to burst out laughing	32
воштыл а ш (-ам)	to laugh	27
врач	doctor, physician	8 (4)
ву е ш нал а ш (-ам)	to be offended	(8)
вуй Вуй	head; top	8 (I)
вуйг е -почг е	completely	(I)
вуйд о рык	brain	(38)
вуйдымо вуйдымо	headless	(29)
в у идымо вуйлат а ш (-ем)		19
вуйлаташ (-ем) вуйл а тыше	to manage, to head leader, manager, director	19
вуил а тыше вуйш о выч	scarf, headscarf	
		(34)
в у йым пышт а ш (-ем)	to lay down one's life, to die	39
в у йым сав а ш (-ем)	to bow one's head	(37)
в у йым сак а ш (-ем)	to hang one's head	31
в у йым ши я ш (-ям)	to complain	(17)
вургем	clothes, clothing	19
вурс а ш (-ем)	to scold	26 (1)
вурс е дыл ки я ш (-ем)	to argue (all the time)	(33)
вурс е дыл кышк а ш (-ем)	to argue (stormily)	(38)
вурседыл а ш (-ам)	to argue	(33)
вурс е н кышк а ш (-ем)	to give a scolding	(35)
вучалт а ш (-ем)	to wait (a little)	(14)

вуч а ш (-ем)	to wait	4 (I)
вучен илаш (-ем)	to wait (for a longer period)	(14)
вуч е н ки я ш (-ем)	to lie around waiting	(33)
вуч е н шинч а ш (-ем)	to wait (for a long time)	(32)
вуч е н шог а ш (-ем)	to wait (for a long time)	(29)
вуч е н-вучыд е	quite unexpectedly	(38)
вуч е н-в у чыдымын	quite unexpectedly	(38)
вучыд е	unexpectedly, suddenly	(1)
в у чыдымо	unexpected	(21)
в у чыдымылык	unexpectedness	(32)
в у чыдымын	unexpectedly, suddenly	32
вÿд	water	8 (1)
вÿд а н	watery	(2)
вÿд а ш (-ем)	to lead, to manage, to direct; to steer	(21)
в ÿ ддымö	waterless	(29)
вÿд е н волт а ш (-ем)	to lead down	(34)
вÿд е н лукт а ш (-ам)	to lead out	(26)
вÿдш о р	flood, high water	39
вÿдш о р т ы лзе	April	39
в ў дым опт а ш (-ем)	to water	18
в ў дысö	aquatic	(33)
в ў дышö	leader, chief; emcee, moderator	(21)
в ў льö	mare	(I)
вÿр	blood	(1)
вÿрг е че	Wednesday	7 (I)
вÿрг е чын	on Wednesday	(7)
в ў рдымö	bloodless	(29)
вÿт а	cattle shed	18
Вўтл а	Vetluga (river)	21
вÿчкалт а ш (-ем)	to pat on the back	(33)
вын'ем	pit, ditch; den, lair	(33)
вын'ер	canvas	(1)
вырл я нге	wagtail	(1)
в ы ставке	exhibition	(24)
в ы сший	higher	(35)
выче-выче	politely, gently, amicably; gentle	32
2	g (gram)	11
203	gas; gas stove	13
203 e m	newspaper	19 (I)
г а е	= гай	(33)
гай	like, as, similar to	33 (I)
галер е й	gallery	(25)
ган а	time, times	8
гарм о нь	accordion, garmon	38 (3)
гарм о ньчо	accordion player; musician	38 (33)
гарм о ньым шокт а ш (-ем)	to play the accordion	(33)
гастр о ль	tour	(35)
гект а р	hectare	(37)
генер а л	general (rank)	31
: геркул е с	oatmeal	13
Герм а ний	Germany	28 (I)
гер о й	hero	23

гер о йло	heroic	(33)
г е тто	ghetto	(1)
гимн а зий	secondary school	22
гит а р	guitar	(33)
гитар и ст	guitarist	(33)
Г И ТИС	Russian Academy of Theater Arts (Russian abbreviation)	(32)
гл а сный	vowel	(1)
-одс е к	since	21 (14)
-о дсо	of a time	(24)
о дым	when, at the time of	17 (I)
гориз о нт	horizon	(1)
госуд а рстве	state	(1)
eom	Goth; Gothic	21
-о ч(ын)	through, across, over	22 (1)
грамм	gram	11
грамм а тике	grammar, grammar book	27
грек	Greek	(39)
Гр е ций	Greece	(34)
грипп	flu, influenza	(8)
¬р у зий	Georgia	(34)
груз и н	Georgian	(33)
ер у ппо	group	34 (29)
гуля я ш (-ем)	to go for a walk	(32)
ън	if; as for, concerning, regarding	8 (1)
ън а	only	11 (I)
ън а т	although, even if	16
г ы ч(ын)	from, out; in, after; of	4 (1)
	Д	
да	and; but; yes	3 (I)
ца мол а т	and others, et al.	14
Д а ний	Denmark	(33)
дарвин и зм	Darwinism	(1)
∂ a me	date	(1)
д а че	dacha	(1)
деб ю т	debut	
д е к(е)	ucbut	(1)
7(-)	to	(I) 4 (I)
Эек а брь	to	4 (I)
дек а брь дек а н	to December	4 (I) (2)
дек а брь дек а н декор а ций	to December faculty dean	4 (I) (2) (18)
дек а брь дек а н декор а ций делег а ций	to December faculty dean set, scenery	4 (I) (2) (18) (32)
дек а брь дек а н декор а ций делег а ций дельф и н	to December faculty dean set, scenery delegation	4 (I) (2) (18) (32) 24
дек а брь дек а н декор а ций делег а ций дельф и н дел я нке	to December faculty dean set, scenery delegation dolphin	4 (I) (2) (18) (32) 24 (36)
дек а брь дек а н декор а ций делег а ций дельф и н дел я нке цен	to December faculty dean set, scenery delegation dolphin allotment; plot (of land)	4 (I) (2) (18) (32) 24 (36) 18
дек а брь дек а н декор а ций делег а ций дельф и н дел я нке ц е н	to December faculty dean set, scenery delegation dolphin allotment; plot (of land) and	4 (I) (2) (18) (32) 24 (36) 18
дек а брь дек а н декор а ций делег а ций дельф и н делянке цен ц е не	to December faculty dean set, scenery delegation dolphin allotment; plot (of land) and with; by, at	4 (I) (2) (18) (32) 24 (36) 18 2 7 (I)
дек а брь дек а н декор а ций делег а ций дельф и н делянке цен ц е не ц е не	to December faculty dean set, scenery delegation dolphin allotment; plot (of land) and with; by, at together with	4 (I) (2) (18) (32) 24 (36) 18 2 7 (I) 29 (20)
дек а брь дек а н декор а ций делег а ций дельф и н делянке цен ц е не ц е не ц е не пырля детект и в цеч вар а	to December faculty dean set, scenery delegation dolphin allotment; plot (of land) and with; by, at together with detective story, detective novel	4 (I) (2) (18) (32) 24 (36) 18 2 7 (I) 29 (20) (32) 7
дек а брь дек а н декор а ций делег а ций дельф и н делянке цен ц е не ц е не ц е не пырля детект и в цеч вар а	to December faculty dean set, scenery delegation dolphin allotment; plot (of land) and with; by, at together with detective story, detective novel after more than	4 (I) (2) (18) (32) 24 (36) 18 2 7 (I) 29 (20) (32) 7 (31)
Эек а брь Эек а н Эекор а ций Эельф и н Эельф и н Эелянке цен ц е не ц е не пырля Эетект и в цеч вар а цеч гоч	to December faculty dean set, scenery delegation dolphin allotment; plot (of land) and with; by, at together with detective story, detective novel after more than except for, other than	4 (I) (2) (18) (32) 24 (36) 18 2 7 (I) 29 (20) (32) 7 (31) (31)
Эек а брь Эек а н Эекор а ций Эельф и н Эельф и н Эелянке цен цене цене пырля Эетект и в цеч вар а цеч гоч	to December faculty dean set, scenery delegation dolphin allotment; plot (of land) and with; by, at together with detective story, detective novel after more than except for, other than before	4 (I) (2) (18) (32) 24 (36) 18 2 7 (I) 29 (20) (32) 7 (31) (31) 13
декабрь декан декораций делегаций дельфин делянке ден дене дене пырля детвара деч гоч деч моло деч ончыч деч брдыжто деч посна	to December faculty dean set, scenery delegation dolphin allotment; plot (of land) and with; by, at together with detective story, detective novel after more than except for, other than	4 (I) (2) (18) (32) 24 (36) 18 2 7 (I) 29 (20) (32) 7 (31) (31)

д е ч(ын)	from, of	9 (1)
диал е кт	dialect	24
див а н	couch, sofa, divan	(1)
дикт а нт -	dictation	39 (18
дипл о м	diploma	(19)
дипл о м паш а	diploma thesis	(36)
дир е ктор	director	(15)
дириж ё р	(musical) conductor	(33)
дискот е ке	discotheque, disco	34
диссерт а ций	dissertation, thesis	(27)
докл а д	report, paper; presentation, paper; lecture	(21)
д о ктор	doctor, physician	(8)
докум е нт	document	22
домр	domra	(34)
драмат у рг	dramatist, playwright	7
др а ме	drama	26 (21
дрез и не	draisine	31
дух и	perfume	(11)
дыр	perhaps, it seems	(30)
	E	. ,
	-	
е вро -	Euro	(1)
Евр о по	Europe	29
ед а	each, every	23 (I)
емыж	berries, fruit	18
ен	person; other person; foreign	4 (1)
енг а	sister-in-law (elder brother's wife)	(1)
ер	lake	21 (I)
e чe	ski	7 (6)
е че д е не мунчалт а ш (-ем)	to ski, to go skiing	7
е чызе	skier	(1)
еш	family	7 (1)
ешаралт а ш (-ам)	to be added	22
ешар а ш (-ем)	to add	22
е шдыме	unmarried	(29)
	Ë	
	1	(1)
ё ршик	brush	(1)
	ж	
жанр	genre	(32)
жап	time	9 (I)
жап э ртыме с е мын	as time goes by	22
жапл а ш (-ем)	to respect, to honor	(26)
ж а пыште	in time, at the proper time	(8)
ж а пыштыже	in time	(11)
жарг о н	jargon	(1)
жаритл а ш (-ем)	to fry, to grill	(15)
жест	gesture	(1)
	magazine	(7)
журн а л журна ли ст	journalist	1 (I)
журнал и ст жюри		
жюр и	jury	(24)
	3	

зад а ний	assignment, task	(27)
зад а че	problem, assignment, lesson	(20)
зал	hall, room; audience	31 (I)
зан я тий	lesson, exercise	27 (26)
зар я дке	physical exercises, calisthenics	(6)
зд а ний	building	(1)
зоол о гий	zoology	(38)
зооп а рк	z00	(1)

И

u	and	(21)
Ив а н Гр о зный	Ivan the Terrible	22
иге	young, animal young, baby animal	(1)
иг е че	weather	7 (1)
ид а	do not, don't (imperative form of the negation verb, 2PI)	8 (۱)
ид а лык	year	9
ид а лык жап	season, time of the year	9
идей	idea	(1)
и дым	threshing floor	(1)
и дым т ы лзе	September	(39)
иже	not until, only, only then	(19)
иж о р	Ingrian, Izhorian	(28)
из а (й)	(elder) brother	(3)
изарн я	Thursday	7
изарн я н	on Thursday	(7)
из а -ш о льо	brothers	(38)
изд а ний	publication	(1)
изд е р	(small) sled	9 (6)
изд е р д е не мунчалт а ш (-ем)	to sled, to go sledding	9
изем а ш (-ам)	to shrink (intr.)	(34)
иземд а ш (-ем)	to reduce, to decrease (tr.)	(1)
из и	little, small	7 (1)
Из и Какш а н	(river in Mari El, Russian: Малая Кокшага)	21
изи е н	child, offspring	(38)
изин 'е к	from childhood	33 (22
из и ш	a little, a bit, somewhat	4
изишл а н	for a little while	(37)
из о лык	glade, clearing	38
ий [1]	year	1
ий [2]	ice	(34)
ий гыч и йыш	from year to year	21 (19
ийг о т	age	1
и йын ка я ш (-ем)	to swim off, to swim away	32 (9)
и йын лект а ш (-ам)	to swim out	(34)
и йын ми я ш (-ем)	to swim up to	(36)
и йын пур а ш (-ем)	to swim in	(34)
и йын тол а ш (-ам)	to come swimming	(9)
ик вер е	in one place	(34)
ик рад а м д е не	in general	(36)
и к(те)	one	1 (I)
икан а	once, one day	37
икан а ште	simultaneously; at once	(24)
иквер е ш	together, jointly	28 (6)
икгай	similar	28 (I)

ик е че	the last time; not long ago	(14)
икечс е к	since the last time; for a long time	(14)
икман а ш	in a word	7
икмыняр(е)	some, a few	11
иксемын	equally, alike	(38)
икт а ж	about, approximately; some, some kind of	8
икт а ж-вер е	somewhere	22
иктаж-кö	anyone, someone	(17)
иктаж-кузе	somehow	(22)
иктаж-кунам	anytime, sometime	(22)
иктаж-куш(ко)	(to) anywhere, somewhere	(22)
иктаж-кушан	anywhere, somewhere	(22)
иктаж-кушеч(ын)	from anywhere, from somewhere	(22)
икт а ж-кушто	anywhere, somewhere	(22)
	anything, something	16 (I)
иктаж-мо	any kind of, some kind of	
иктаж-могай	any number, some number, any amount, some amount	22 (I)
иктаж-мыняр(е)		(22)
иктат	nobody, no one	(16)
NKTE-Bece	each other, one another	24
иктешл а ш (-ем) 	to summarize	33
икт ö р	equally; evenly	(25)
иктын'ек	every last one	(39)
ИКТЫТ	one	11
и ктыш	together, into one	37
икш ы ве	child, offspring	18
икымше	first	1 (I)
илалт а ш (-ам)	to live	(22)
илалше	elderly	34
илан а ш (-ем)	to take root, to blossom	(39)
илаш (-ем)	to live	1 (I)
илаш-кутыраш (-ем)-(-ем)	how are you doing? (used in greetings)	(38)
ил е н код а ш (-ам)	to survive	(21)
ил е н лект а ш (-ам)	to survive	(37)
ил е н сен а ш (-ем)	to survive	(35)
ил е н шу а ш (-ам)	to live (to a certain day)	(32)
илен шукташ (-ем)	to live (to a certain age)	31
ил е н эртар а ш (-ем)	to live (a long time)	(35)
илен-толын	with time, as time goes by	28
илыман	habitable	(39)
илым а ш	living, life	(19)
илыме	lived	(1)
илыме вер	place of residence	1
илыш	life	14 (I)
и лыш д е не чеверлас а ш (-ем)	to die	(33)
и лыш йолт а ш	spouse, companion in life	(36)
и лыш к о рно	path of life	21
и лышдыме	lifeless, vacant	(29)
илыше	living, alive	24 (14)
и лыш-йÿл а	way of life, life	(31)
илышын' е к	when (still) alive	(39)
и лышыш пут ё вко	start in life	(31)
Ил я н к е че	Saint Elijah's Day (2 August)	39
име	needle	(21)
FINIC	nccur	(८1)

19 (36)

и мньыдыме	without a horse, horseless	(29)
имуществ е нный	property, ownership (adjective)	(1)
и ндекс	index	(1)
инд е ш(е)	nine	1 (I)
инд е шле	ninety	4
инд е шлымше	ninetieth	4
инд е шымше	ninth	2
инд е шын	in a group of nine	17
индешын 'е к	all nine	(39)
инжен е р	engineer	(2)
инст и нкт	instinct	(1)
инстит у т	institute	22
инструм е нт	instrument	34 (33)
интервь ю	interview	29
интерн е т	Internet	29 (27)
информ а ций	information	(29)
ир	wild	<u>`</u> (I)
	Ireland	(34)
исключ е ний	exception	(1)
Исл а ндий	Iceland	(34)
Исп а ний	Spain	34 (I)
ист о рий	history; story	22 (2)
ист о рик	historian	21
истор и ческий	historical	26 (18)
ит	do not, don't (imperative form of the negation verb, 2Sg)	8
 Ит а лий	Italy	22 (I)
и ю ль	July	(2)
и ю нь	June	(I)
ия	devil	33
иян	icy	(I)
ияш	years old; annual	1
и я ш (-ям)	to swim	32 (I)
и я ш (-ям)	at the age of	(21)
илшып	й the age of	(21)
йогал а ш (-ам)	to flow (a little)	(33)
йог а ш (-ем)	to flow, to stream	26 (1)
йог е н лект а ш (-ам)	to flow out	26
йог е н шинч а ш (-ем)	to flow (for a long time)	(32)
й о го	lazy	(33)
й о гын	stream, flow, current	21 (I)
йогынв ÿ д	flowing water	<u>````</u> (I)
йод а ш (-ам)	to ask, to request	11 (4)
йодед а ш (-ем)	to question	(34)
йодм а ш	request; demand	38 (I)
й о дыш	question; matter, issue	19
йодышт а ш (-ам)	to ask, to quiz, to examine	(27)
й о дышым шынд а ш (-ем)	to ask a question	34
и о дышым шыпд а ш (см) йокм а	(host) present	16
иокм а йокр о к	boring, dull	(36)
иокр о к йокроклан а ш (-ем)	to yearn, to long for	(35)
иокроклан а ш (-ем) йол	leg, foot	17 (I)
иол йол ўмбаке шогалташ (-ем)	to nut hack on one's feet	17 (1)
VILLE VIVILLANCE HILLIANI AND CHINI		

to put back on one's feet

lazy

йолаг**а**й

йол ÿмб**а**ке шогалт**а**ш (-ем)

йол а н	footed	(29)
йолаш	pants, trousers	38 (32)
йолварн я	toe	(9)
йолгоп а	sole	(8)
йолг о рно	path, footpath	(1)
й о лдымо	legless	(29)
йолташ	friend; associate, partner; colleague	12 (4)
йолт а ш ÿ дыр	girlfriend	(23)
й о лын	on foot	18 (6)
йом а к	fairy tale	26 (10)
йом а ш (-ам)	to disappear, to vanish	28 (27)
йомдар а ш (-ем)	to lose (tr.)	(21)
йонгалтараш (-ем)	to perform, to play (e.g., a song)	34 (21)
йонг а ш (-ем)	to be heard	31 (21)
й о нгыдо	spacious, roomy	(35)
йонеж	bow (weapon)	(I)
й о нылыш	mistake; mistaken, false; by mistake	9 (I)
й о нылыш ли я ш (-ям)	to be mistaken, to be wrong	9
йорга	coquettish, flirtatious	(38)
й о рло	poor, impoverished	31 (I)
й о рлылык	poverty	(32)
ЙОТ	foreign	21 (I)
иот йоч а	child, offspring	
	childless	2 (I)
йоч а дыме		(29)
йоч а н	having a child	(2)
йочас а д	kindergarten	2
йошкар(ге)	red	1 (I)
йошкаргаш (-ем)	to turn red	9
йошкарг е н ка я ш (-ем)	to turn red	(9)
йошкарген шинчаш (-ам)	to go red	(32)
Йошкар-Ола	Yoshkar-Ola (capital of the Mari El Republic)	1
йöн	method, way	19 (I)
йöн лект е ш	an opportunity presents itself	36
йöн а н	suitable, opportune	(25)
йöр а	good, fine	6 (I)
йöратал а ш (-ам)	to love	(23)
йöрат а ш (-ем)	to love, to like	7 (I)
йöрат е н	enjoying (adverb)	14
йöрат е н шынд а ш (-ем)	to fall in love	(9)
йöр а тыдыме	unloved; unloving	(29)
йöратым а ш	love	(1)
йöр а тыме	loved, beloved; darling, loved one; favorite	(14)
йöр а тыше	loving; lover; fan, devotee	34
йöр а ш (-ем)	to go out (fire, light, etc.)	31 (28)
йöрв а р	groceries, food	11
йöрл a ш (-ам)	to fall, to collapse	(31)
йöрш е ш	completely, totally	29
й ö ршын	completely, totally	22
й ё сӧ	difficult; difficulties	21 (I)
й ö сылык	hardships, difficulties	(36)
йÿ а ш (-ам)	to drink	12 (8)
йÿ а ш-кочк а ш (-ам)-(-ам)	to eat and drink	(38)
йÿд	night	31 (7)
йÿдв е к(е)	into the north, north	(24)

йÿдв е л	north	(24)
йÿдвел а н	in the north, into the north, north	(24)
йÿдв е л-касв е л	northwest	(38)
йÿдв е лне	in the north, north	(24)
йÿдв е лым	from the north	(36)
йÿдв е ч(ын)	from the north	(24)
йÿдв о шт	all night	(22)
йÿд-к е че	day and night	(37)
йÿдт у выр	night shirt	(38)
й ÿ дым	at night	31 (7)
йÿк	voice; sound	16 (I)
йўкан	with sound, talking	31
,	soundless, weak-voiced	(29)
йўк-йў а н	noise, hubbub	27
йўксем	tone; voice	(33)
й ў ксö	swan	(1)
йўкт а ш (-ем)	to give somebody something to drink	8
йўкш а ш (-ем)	to cool down (intr.)	(32)
йўкш е н шинч а ш (-ем)	to be getting cold	(32)
иукш е н шинч а ш (-ем) й ÿ кын	out loud, audibly, loudly	16
йÿл а ~::	custom(s)	14 (I)
йÿлалт а ш (-ем)	to burn (tr.)	(1)
йÿл а ш (-ем) 	to burn (intr.)	22 (17)
йўл е н ка я ш (-ем)	to burn to the ground	22 (17)
йÿл е н пыт а ш (-ем)	to burn to the ground	(25)
йўл е н шинч а ш (-ем)	to be burning	(32)
йÿлым а н	combustible	(39)
йÿр	rain	9
йўр йўреш	it's raining	9
йўран	rainy; rainy weather	(12)
йÿр а ш (-ам)	to rain	9
й ÿ рдымö	rainless, dry	(29)
й ÿ шö	drunken	(38)
й ÿ штö	cold	7 (1)
Й ÿ штö Кугыз а	Grandfather Frost	9
йÿштыл а ш (-ам)	to go swimming	16
йÿшыву я	drunkenly	(38)
й ÿ ын колт а ш (-ем)	to drink up	(17)
й ÿ ын тем а ш (-ам)	to drink one's fill	(33)
ў ыш	drink, beverage	38
йывырт а ш (-ем)	to be happy, to be glad	16
йыгыжтар а ш (-ем)	to pester	(23)
й ы гыр	twins	38
йыл	earthworm	(23)
лыл йыл-йол	(denotes quick, intermittent actions)	18
лыл-иол йылм а н		
	having a tongue	(29)
й ы лме	tongue; language	2 (I)
йылморг а ж	babbler, chatterbox, windbag	(39)
й ы лмыдыме 	mute, bereft of speech	(29)
й ы лмызе	linguist	23
йым а к(е) -	under, underneath	(16)
йымал а н	under, underneath	(16)
йым а лне	under (no movement)	22 (16)
йым а ч(ын)	from under	22 (16)

к**а**нде

кандашын**'е**к

йымыктар а ш (-ем)	to blind	31
й ы нгыр	bell	27
йынгырташ (-ем)	to call (telephone)	8
йынгырт е н ки я ш (-ем)	to call (many times)	(33)
йыр [1]	around	17 (I)
Йыр [2]	(village in Mari El, Russian: Адым а ш)	(39)
йыр а н	bed, patch	18
йырв а ш	everywhere, on all sides, around	18
йырв е л	environment, surroundings	(39)
йырт-юрт	(describes a sudden motion)	(32)
йыръ ю ж	atmosphere	(1)
й ы тыр	trunk	(24)
·	К	, ,
кабин е т	cabinet (room)	(1)
кав а	sky; heaven	18 (I)
кавад ў р	horizon	(1)
кав а н	stack, haystack	(38)
Кавк а з	Caucasus	(7)
каг а з	paper	(1)
	crooked	(34)
кадыр	to bend (intr.)	(34)
кадыргаш (-ем)	crooked	(36)
кадыр-гудыр	to bend, to curve (tr.)	(34)
кадырт а ш (-ем) к а жне	every, each	19 (3)
		(29)
Ka3 a	goat	23
каз а рме	barracks (Hill Mari: каз а рма) Kazakhstan	
Казахст а н к а йык	bird	(34)
		9
кайыкв у со	wild birds, wildfowl	39
как а о	COCO3	(1)
калас а ш (-ем)	to say, to speak, to tell	9 (4)
калас е н пу а ш (-ем)	to tell	(36)
каласкал а ш (-ем)	to talk, to speak	24 (9)
Калтас а	(town in Bashkortostan, Russian: Калтас ы)	24
калык	people, nation	2 (1)
калык ой почеш	according to what people say	33
к а лык ойп о го	folk arts	33
калык чот	population	(21)
к а лыкле	national, ethnic	22
калыкм у т	proverb	2
камп е т	sweets, candy	(33)
Кан а да	Canada	(24)
каналт а ш (-ем)	to rest, to relax (a bit)	7
каналт е н нал а ш (-ам)	to take a break	(37)
кан а ш (-ем)	to rest, to relax	22 (14)
канд а лге	bluish	(33)
канд а ш(е)	eight	1
канд а шле	eighty	4
канд а шлымше	eightieth	4
канд а шымше	eighth	2
канд а шын	in a group of eight	17
канлашын 'е к	all eight	(39)

all eight blue

(39)

18

канде-канде	very blue	(36)
кандидат у р	candidacy	(22)
кандыр а	rope	24
кан и кул	holidays, vacation	33 (27)
кант а те	cantata	33
к а ныме к е че	day off, day of rest	6
каныш	rest, break	(23)
к а ныш к е че	day off	(32)
кан а ш	advice	8
канаш а ш (-ем)	to advise, to consult	27 (21)
канашым а ш	deliberations, discussion	(21)
кап	body	38 (19)
кап а н	having a body	(19)
кап е лле	chapel; choir	(33)
капк а	gate	(23)
капк ы л	build, stature	(36)
каранд а ш	pencil	(6)
кар е л	Karelian	28
Кар е лий	Karelia	(28)
карм а н	fortress, stronghold	22
к а рме	fly	(1)
кармыв о нго	fly agaric	(1)
карт [1]	map	21
карт [2]	priest (in Mari religion)	36
	elder priest	36
карт кугыз а	painting, picture	(35)
карт и н	evening	
Kac		4 (I)
кас к о чкыш	evening meal, dinner	18
касв е к(е)	into the west, west	(24)
касв е л	west	(24)
касвел а н	in the west, into the west, west	(24)
касв е лне	in the west, west	(24)
касв е лым	from the west	(36)
касв е ч(ын)	from the west	(24)
касешт а ш (-ам)	to become evening	(34)
к а ссе	cash register; savings bank	(11)
каст е не	in the evening	3
кат а ш (-ем)	to break, to break off (tr.)	(37)
кат о д	cathode	(1)
каф е	café, little restaurant	22
каф е др	department, sub-faculty	28 (25)
к а че	bridegroom; young man, guy	34 (24)
качымар и й	fellow, boy, lad, guy	19
кашт а	beam, crossbar; roost, perch	(17)
ка я ш (-ем)	to go, to leave	3 (I)
квадр а т	square (shape)	21
квадр а т килом е тр	square kilometer	21
KS	kg (kilogram)	(36)
к е выт	store, shop	11
к е вытче	seller, vendor	(32)
к е лге	deep; profound	(9)
келгемд а ш (-ем)	to deepen, to make deeper	29
келгемдаш (-ем) К е лгын	deeply; profoundly	(29)
к е лгын келш а ш (-ем)	to please (to like); to agree	4 (I)

келш е н ил а ш (-ем)	to get on well	36
елыштар а ш (-ем)	to adjust, to adapt	33 (I)
ем	boot	(38)
емйол а	wearing boots	(38)
енет а	suddenly, unexpectedly	17
ен е ж	summer	9 (1)
ен е жым	in summer	9 (7)
ен е жымсе	(of) summer	(12)
ерал а ш (-ам)	to shove in, to stick in	(38)
к е рде	sword	(32)
кер е к	(it's) all the same, (it) makes no difference	(39)
кер е к-кö	whoever, anyone	(33)
кер е к-куз е	however, any way	(33)
кер е к-кун а м	whenever, anytime	(33)
кер е к-к у ш(ко)	wherever, no matter where	(33)
ер е к-куш а н	wherever, no matter where	(33)
кер е к-куш е ч(ын)	from wherever, no matter from where	(33)
кер е к-к у што	wherever, no matter where	(33)
кер е к-мо	whatever, anything	(33)
кер е к-мог а й	of whatever sort, of whatever kind	(33)
кер е к-мын я р(е)	however many, however much	(33)
ер е м	rope	(33)
керем е т	(type of spirit in folk belief)	37
кержалт а ш (-ам)	to grasp, to seize; to pounce on, to attack	(38)
кермыч	brick	(31)
керн а к	really, truly, for sure	(39)
керт а ш (-ам)	to be able to	9 (I)
кертдым а ш	inability	(32)
к е ртме с е мын	as far as possible, to the extent possible	(29)
кеф и р	kefir	13
кеч	even if, be it	(1)
кеч а н	sunny	(12)
кеч а ш (-ем)	to hang (intr.)	(16)
ке ка ш (ем)	sun; day	3 (I)
кеч е ш кум ган а	three times a day	8
кеч-ко	whoever, anyone	(33)
кеч-ко Кеч-куз е	however, any way	(33)
	whenever, any time	(33)
кеч-кун а м		(33)
кеч-к у ш(ко)	wherever, no matter where	
кеч-куш а н	wherever, no matter where from wherever, no matter from where	(33)
кеч-куш е ч(ын)		(33)
кеч-к у што	wherever, no matter where	(33)
(eu-wo	whatever, anything	(33)
кеч-мог а й	of whatever sort, of whatever kind	33 (I)
кеч-мын я р(е)	however many, however much	(33)
(ечыв а л	noon	7 (6)
ечывалв е к(е)	into the south, south	(24)
ечывалв е л	south	(24)
ечывалвел а н	in the south, into the south, south	(24)
кечывалв е лне	in the south, south	(24)
кечывалв е ч(ын)	from the south	(24)
кечыв а лым	during the day; at noon	17 (7)
кечыг у т	all day	(16)

киг и к-ког о к	honk-honk (sound geese make)	(32)
кид	arm, hand	17 (I)
к и д(ым) пышт а ш (-ем)	to sign	(16)
к и ддыме	handless	(29)
кид-йол	extremities	(38)
кид-йолл а н маст а р	jack-of-all-trades; someone who can turn his hand to anything	(17)
кидкуч е м	handle, grip	31
кидпарн я	finger	(9)
кидпышт а ш (-ем)	to sign	(38)
кил о	kilo, kilogram	11
килогр а мм	kilogram	(36)
килом е тр	kilometer	21 (4)
кинде	bread	6 (I)
кинематогр а фий	cinematography	(15)
кинематогр а фий	film institute	(15)
инстит у т	IIIII IIIStitute	(13)
кин о	film, movie; movie theater, cinema	31 (I)
киноакт ё р	screen actor, film actor	31
киноопер а тор	cameraman	(15)
кинопайр е м	film festival	(31)
киносÿр е т	film, movie	31
киноте а тр	movie theater, cinema	31 (6)
кинот е хникум	technical film school	31
ки о ск	kiosk	(6)
Кипр	Cyprus	(34)
кис а	titmouse, tit	(22)
кит а й	Chinese	(39)
кишке	snake	(16)
кияр	cucumber	14
ки я ш (-ем)	to lie (e.g., in bed)	33 (9)
класс	class	(2)
кл а ссик	classical; classic	34 (27)
кл а ссике	classics, the classics	32
кл о ун	clown	(1)
клуб	club, clubhouse	 19
KM	km (kilometre)	21
кнаг а че	educated person	(38)
книг а	book	2 (I)
книгаг у до	library	(36)
КНЯЗЬ	prince	23
ков а (й)	grandmother	16 (3)
кова-коча	grandparents	(38)
коваште	skin, hide; leather	(16)
ковышт а	cabbage	14
когокл а ш (-ем)	to cackle (geese)	(22)
К о гыльо	stuffed pastry, pie	11 (I)
когылянд а	to the two of you, for the two of you, the two of you	(38)
когылянн а	to the two of you, for the two of you, the two of you	(38)
когыл я нышт	to the two of them, for the two of them, the two of them	(38)
когын 'е к	both	(39)
когын с к	the two of you	(38)
когыньд а м	the two of you (accusative)	(38)
когыньд а м когыньд а н	of the two of you	(38)
когыньд а н Когыньн а	the two of us	(38)
когыньн а м	the two of us (accusative)	(38)

когыньн а н	of the two of us	(38)
к о гыньышт	the two of them	(38)
к о гыньыштым	the two of them (accusative)	(38)
к о гыньыштын	of the two of them	(38)
код а ш (-ам)	to stay, to remain	3
код а ш (-ем)	to leave (tr.)	14 (8)
к о дшо	last, previous; those left behind	29
кож	spruce	37 (9)
кож е р	fir grove	(32)
кожла	forest, woods	(33)
к о йыш	nature, character, disposition; custom, tradition	27
койышлан а ш (-ем)	to pose, to flaunt	31
к о йыш-ш о ктыш	nature, character	(38)
кок вер е	in two places	(34)
к о к(ыт)	two	1 (I)
кок а	aunt	<u>``````</u>
KOK-KYM	two or three	(23)
кокла	gap, interval	21 (18)
кокла гыч	from among, of	21 (18)
кокл а н	at times, now and then, occasionally	32
коклан-коклан	from time to time	(36)
кокл а ш(ке)	into the middle of, among	(18)
кокл а ште	in the middle, among, between; over the course of, during, in	18
к о ктын	in a group of two	7
	two	1
КОКТЫТ		2
кокымшо	second	
кокыраш (-ем)	to cough	(32)
к о кыртыш	cough	(32)
кокытан	a two (failing grade in the Russian educational system)	(18)
кокыте	in two	(37)
кол	fish	14 (I)
кол(ым) кучаш (-ем)	to fish	16 (14)
кол а ш (-ам)	to hear	37 (22)
кол а ш (-ем)	to die	31 (15)
кол е н колт а ш (-ем)	to die	(30)
к о лледж	college	22 (2)
коллект и в	collective, team	24
колл е кций	collection	(35)
коллекцион е р	collector	(35)
к о ло	twenty	1 (I)
колт а ш (-ем)	to send; to let go, to release	19 (17)
колх о з	kolkhoz	<u>(I)</u>
к о лызо	fisher	(32)
колым а ш	death	(36)
к о лымшо	twentieth	2
к о лын	in a group of twenty	17
колыш а ш	dying	(37)
колышаш а н	deadly	(39)
колышт а ш (-ам)	to listen (to)	8
к о лыштшо	listener	34
к о льмо	shovel	(1)
кол я	mouse	(I)
колян а ш (-ем)	to worry, to be concerned	27
KOM	layer	11

комак а	oven, stove	(36)
ком а нде	team, squad	(29)
командир о вко	business trip	(20)
команмелн а	(Mari layered pancake)	11
комб и ге	gosling	17
к о мбо	goose	17 (I)
к о ми [1]	Komi	(28)
К о ми [2]	Komi Republic	(28)
ком и ссий	committee, commission	(24)
комм у н	commune (former spelling: комм у на)	31
к о мплекс	complex	(26)
композ и тор	composer	22
композ и ций	composition, arrangement	(24)
комп о т	compote, stewed fruit	(15)
компь ю тер	computer	(I)
Комсом о л	Komsomol (Young Communist League)	(15)
конв е йер	conveyer	(I)
конгр е сс	congress, convention	(21)
конд а ш (-ем)	to bring	9
конд е н опт а ш (-ем)	to bring (a lot)	(34)
конд е н отт а ш (-ем) конд е н пу а ш (-эм)	to bring something for someone	(37)
конден пу а ш (-эм) кондышт а ш (-ам)	to carry something around	(24)
	competition, contest	39 (22)
к о нкурс		33
консерват о рий	conservatory, academy of music consultation	
консульт а ций		(10)
конт а кт	contact	(1)
контр а кт ,	contract	(29)
конфер е нций	conference	(6)
конфл и кт	conflict	(32)
конц е рт , ,	concert	29 (4)
конч а ш (-ем)	to appear (in a dream, etc.)	(32)
КОНЬ Я К	cognac	(1)
конг а	oven, stove	13 (I)
коопер а ций	cooperation	19
коп а	palm of the hand; sole	(I)
к о пий	сору	(1)
копш а нге	beetle	(23)
корак	crow	(22)
кор е м	ravine (Hill Mari: к а рем)	23
корид о р	corridor, passage	(27)
к о рно	road, way, path; line (in a text)	16 (I)
корныв о ж	crossroads	(38)
к о рнылык	for a trip	(21)
корол е встве	kingdom	(34)
к о рпус	building; corpus	(25)
корреспонд е нт	correspondent, reporter	(28)
коршт а ш (-ем)	to hurt	8 (4)
кост ю м	suit; costume	(1)
к о фе	coffee	(2)
коч а (й)	grandfather	3
коч а -ков а	grandparents	(39)
кочк а ш (-ам)	to eat	6
к о чкын колт а ш (-ем)	to eat up	(30)
к о чкын онч а ш (-ем)	to taste, to try	12

к о чкын тем а ш (-ам)	to eat one's fill	(33)
к о чкын шынд а ш (-ем)	to eat up	(35)
к о чкыш	food	11
к о чкыш-й ÿ ыш	food and drink	38
кочм е м ок шу	I don't feel like eating	8
кочмыв е р	dining facility, cafeteria	(14)
к о чо	bitter	(1)
к о чшо	eating; eater	(14)
кош а р(ге)	pointed, sharp	(9)
кошкал а ш (-ам)	to dry (a bit) (intr.)	(23)
кошк а ш (-ем)	to dry, to dry out (intr.)	(18)
кошт а ш (-ам)	to go; to attend	2
кошт а ш (-ем)	to dry (tr.)	(37)
коштед а ш (-ем)	to stroll, to wander	(14)
коштм а ш	going (noun)	(29)
ко я	fat, grease	(34)
ко я ш (-ям)	to resemble, to look like; to be visible; to appear	9
кö	who; some others	1 (I)
кö тенд а н	which one of you	8
кöгöрч е н	pigeon, dove	(22)
кö-гын а т	someone, somebody	(37)
кöн а ш (-ем)	to agree, to assent	(1)
кöр а	because of, due to	16 (I)
кöрг е ш	inside, within	(17)
к ö ргö	(the) inside	17 (I)
к ö ргö гыч	from within	(17)
к ö ргыш(кö)	inside, within, inward	(17)
к ö ргыштö	in, inside	17
кран	faucet, tap	(32)
кред а л ки я ш (-ем)	to struggle (a long time)	(17)
кредал а ш (-ам)	to fight	21 (17)
кредалм а ш	fight, battle	39 (21)
кремль	kremlin	(25)
крес а ньык	farmer, peasant	19 (I)
кров а ть	bed	(18)
ку а н	joy	(25)
куан а ш (-ем)	to be glad, to be happy	17 (13)
куан а ш (-ем)	to delight, to make happy	22
ку а ндар а ш (-ем) ку а нле	joyous, happy	(32)
	strength, power	(24)
куат	strength, power strong, powerful	(24)
ку а тле	grandmother; old woman	
кув а (й)	in what direction	(30)
кув е к(е)		(31)
кув е лне	where, in which direction	(25)
кугарн я [1]	Friday	7 (20)
Кугарн я [2]	(weekly newspaper)	(39)
кугарн я н	on Friday	(7)
к угезе	ancestor	21
куг е зе коч а	ancestor	(33)
кугем а ш (-ам)	to become bigger	(34)
кугемд а ш (-ем)	to increase, to enlarge	19
Куг е че	Easter; (Mari folk celebration)	38
кугешн а ш (-ем)	to take pride	21
куг у	big, large	8 (I)

куг у й ў кын	loudly	16
Куг у Какш а н	(river in Mari El, Russian: Больш а я Кокш а га)	21
куг у н	greatly, a lot	28 (19)
кугур а к	bigger	11
кугы е н	adult	(8)
кугыж а	czar; king	22
кугыж а ныш	state, nation	23
кугыз а	(paternal) uncle; old man	9 (3)
к у гыт	size	(32)
кугыт а н	of a size	(39)
к у д(ыт)	six	1 (I)
куд а л ка я ш (-ем)	to drive away; to run away (on four legs)	(32)
куд а л ки я ш (-ем)	to drive, to ride (a long time)	(33)
куд а л лект а ш (-ам)	to ride out	(26)
куд а л ми я ш (-ем)	to run up to (on four legs); to drive up to	(36)
куд а л тол а ш (-ам)	to come driving (e.g., by car)	(34)
удал а ш (-ам)	to drive, to ride; to run (on four legs)	31 (23)
кудалт а ш (-ем)	to throw, to cast; to quit, to give up; to leave, to abandon	(24)
кудалышт а ш (-ам)	to run around; to drive	(18)
кудаш шу а ш (-эм)	to take off (clothing)	(38)
кудаш ш уа ш (эм)	to undress, to take off, to remove (e.g., clothing, shoes)	8 (6)
кудаш а ш (-ам) кудашыкт а ш (-ем)	to have (someone) take off	(21)
	sixty	4
к у дло	sixtieth	4
К У ДЛЫМШО		
к у до [1]	hut, house, home	23 (6)
к у до [2]	which (one); which, that, what, who	(8)
кудыв е че	yard, courtyard	17
к у дымшо	sixth	2
кудын 'е к	all six	(39)
кудыт е	in six	(37)
к у дытын	in a group of six	17
куж у	long	27 (I)
куж у ўмыр а н	long-lived	36 (27)
куж у н	slowly; for a long time	(17)
к у жыт	length	(24)
Кужэн е р	(town in Mari El, Russian: Кужен е р)	34 (26)
куз е	how	3 (I)
куз е ил е т?	how are you?	3
куз е -гын а т	somehow	(37)
кузер а к	how	19 (17)
кук у	cuckoo	18
куль	bast sack	(1)
культ у р	culture	(37)
кум вер е	in three places	(34)
к у м(ыт)	three	1
умал а ш (-ам)	to pray; to bow, to take a bow	29
кумалм а ш	praying, prayer	38
кум а лме вер	place of prayer	29
кум а лтыш	prayer, praying	36 (31)
кум а лтыш кумд а	wide, broad	30 (31) 17
<i>ъумда</i> К у мдык	area, territory	21
	thirty	
К У МЛО	thirtieth	1 (I)
к у млымшо к у мшо	third	2

к у мыл	mood, desire	19 (I)
кумыл а н	inclined to, interested in	(23)
кумыланд а ш (-ем)	to gladden, to please; to inspire, to motivate	34
к у мылым савыр а ш (-ем)	to charm, to fascinate	(34)
к у мылын	willingly, gladly	31
кумылянд а	to the three of you, for the three of you, the three of you	(38)
кумылянн а	to the three of us, for the three of us, the three of us	(38)
 кумыл я нышт	to the three of them, for the three of them, the three of them	(38)
кумын 'е к	all three	(39)
кумыньд а	the three of you	(38)
кумыньд а м	the three of you (accusative)	(38)
кумыньд а н	of the three of you	(38)
кумыньн а	the three of us	(38)
кумыньн а м	the three of us (accusative)	(38)
кумыньн а н	of the three of us	(38)
к у мыньышт	the three of them	(38)
к у мыньыштым	the three of them (accusative)	(38)
к у мыньыштын	of the three of them	(38)
к у мыныштын Кумыт е	in three	(37)
к у мытлык	for three, enough for three	(21)
к у мытын	in a group of three	17
кунам	when	3 (1)
кунам-гынат	some day	(23)
кунамс е к	since when	(14)
кун а р(е)	how much, how many	(25)
кунд е м	area, region; district	14
куп е ч	merchant	22
к у птыр	wrinkle	(38)
курал а ш (-ам)	to plow	19
курж а ш (-ам)	to run	24 (I)
куржм а ш	running, race	(19)
куржтал а ш (-ам)	to run (around)	32 (21)
к у ржын колт а ш (-ем)	to take off running	(19)
к у ржын кÿз а ш (-ем)	to run up	(34)
к у ржын лект а ш (-ам)	to run out	(26)
к у ржын ми я ш (-ем)	to run up to	(36)
к у ржын эрт а ш (-ем)	to run by	(34)
курс	course	(27)
курск а	brother-in-law (elder sister's husband)	(3)
курч а к	doll; puppet	22
курч а к те а тр	puppet theater	22
к у рык	hill, mountain	23 (22)
к у рыкмар и й	Hill Mari	23 (22)
курыкмарл а	(in) Hill Mari	23 (22)
к у рым	century	21
	one's whole life	(27)
к у рым м у чко	eternal	(27)
курым а ш		
курымеш	forever, for good	(27)
курым е ш ом м о ндо	I will never forget this	(27)
курымешл а н	forever, for good	(27)
к у рым-курым е ш	for all eternity	(27)
к у рымысо	of a century	(33)
кусаралт а ш (-ам)	to be transferred; to be translated	(22)
кусар а ш (-ем)	to translate; to transfer (tr.); to convert	(9)

кусн а ш (-ем)	to move, to transfer, to shift (intr.)	19
к у со	from where, of what place	(31)
к у тко	ant	(23)
к у тынь	along; lengthwise	(1)
кутыр а ш (-ем)	to speak	4
кутыр е н келш а ш (-ем)	to agree	(36)
кутыр е н нал а ш (-ам)	to talk, to have a talk	16 (9)
кутыр е н эртар а ш (-ем)	to spend time talking	(36)
к у тырызо	talkative	(39)
к у тырышо	narrator; talker; talking	(14)
к у тыш	length	38
к у хньо	kitchen	(I)
куч а ш (-ем)	to catch; to keep, to follow; to pass (an exam)	16 (I)
кучедал а ш (-ам)	to fight	(29)
куч е н шог а ш (-ем)	to maintain, to keep	24
кучыкт е н пу а ш (-ем)	to hand over, to give	(36)
кучылт а ш (-ам)	to use, to utilize, to make use of	19 (I)
кучымаш	holding, keeping	(39)
к у ш(ко)	where (to)	3
к у ш(ко)-гын а т	somewhere, to somewhere	(37)
куш а к(ын)	where	(31)
куш а н	where	(8)
куш а н-гын а т	somewhere	(37)
куш а н-гынат куш е ч(ын)	from where	(16)
	from somewhere	(37)
куш е ч(ын)-гын а т		
кушк а ш (-ам)	to grow (intr.)	17 (I)
к у шкыж	on horseback, astride	38
кушкыж а ш (-ам)	to saddle, to get onto, to mount (a horse)	38
к у шкыжмо	Tuesday	7
к у шкыжмын	on Tuesday	(7)
к у шкыл	plant	(21)
к у шкыла	in what direction	(39)
к у шкын тол а ш (-ам)	to grow, to develop	22
к у шкын шинч а ш (-ам)	to grow (a lot)	(32)
к у шкын шу а ш (-ам)	to grow up	(32)
кушталт а ш (-ем)	to dance (a little)	(37)
кушт а ш (-ем) [1]	to grow (tr.); to bring up, to raise	24
кушт а ш (-ем) [2]	to dance	29 (8)
кушт е н шогалт а ш (-ем)	to bring up (a child)	(34)
к у што	where	1
к у што-гын а т	somewhere	(37)
куштыкт а ш (-ем)	to make someone dance	34
к у штылго	easy	19 (11)
к у штылгын	easily, without difficulty; light, in light clothes	(22)
куштылемд а ш (-ем)	to ease, to make easier	33
куштым а ш	dance	29 (24)
куштыр а к	roughly where, about where	(22)
куэ	birch (tree)	17 (I)
куэр	birch wood, birch forest	(32)
кÿ	stone	22 (I)
кÿан а ш (-ам)	to turn to stone	(34)
кў а ш (-ам)	to ripen, to mature; to cook (intr.)	18
ку а ш (-ам) кÿв а р	floor; bridge	(16)
Aybap	noui, biluge	(10)

к ÿ жгö	thick	(32)
к ÿ жгыт	width, thickness	13
кÿз а ш (-ем)	to climb (intr.); to rise, to increase; to swim against	(1)
кÿз е н ка я ш (-ем)	to climb up, to climb to	(20)
кÿз е н тол а ш (-ам)	to rise, to climb (gradually)	(21)
к ÿ зö	knife	6 (I)
к ÿ зö-тов а р	cutting tools	(38)
кўзыкташ (-ем)	to raise, to lift; to increase (tr.)	(22)
к ў кшö	high	26
к ў кшын	highly	26
кÿ кшыт	height; level, standing	(24)
, кÿл а ш (-ам)	to need; to be necessary; to have to	6
кÿлдым а н	worthless	(39)
, к ÿ лдымö	unneeded, worthless	(29)
кÿлеш	necessary	16 (I)
кÿлешлык	necessity, importance	(32)
к ÿ мыж	dish	(27)
к ÿ мыж-совл а	dishes, tableware	(27)
кунч а ш (-ем)	to dig	22
кўраш (-ам)	to pull, to tear	(24)
кўр е н	brown	
		(I) 28
кÿрл а ш (-ам)	to tear off, to be torn	
к ў ртньö	iron	(1)
кÿртньыг о рно 	railroad, railway	31 (21)
кÿртньыг о рно вокз а л	train station, railroad station, railway station	(21)
кÿрылт а ш (-ам)	to tear, to be torn	26
кÿрышташ (-ам)	to break apart (tr.)	(24)
к ў рыштын кудалт а ш (-ем)	to break apart (tr., stormily)	(24)
кўсен	pocket	(19)
кўсл е	gusli, psaltery	33 (17)
кÿсл е зе	gusli player	33
кÿсл е м шокт а ш (-ем)	to play the gusli	(33)
кÿс о то	sacred grove	37 (27)
к ў сö	(holiday in summer)	39
кўт ў	herd	18 (I)
кўт ў чö	shepherd	(32)
кӱч	fingernail	(1)
к ÿ чык	short	19 (I)
к ÿ чык-куж у	short and long	(38)
к ÿ чымö	uncooked, raw	13
к ÿ чымö т о рык	sour clotted milk	13
кÿчымын 'е к	when (still) raw	(39)
к ÿ ш(кö)	upward, above	(18)
кÿш а н	upward, above, up	(18)
, к ÿ шнö	up, above	(1)
кÿшт а ш (-ем)	to order, to command	22
к ÿ шыл	upper, highest	13
к ў шыч	from above	18 (I)
к ÿ ын шу а ш (-ам)	to ripen (completely)	(32)
кÿэмалт а ш (-ам)	to harden, to be petrified	32
кÿэшт опташ (-ем)		(34)
,	to bake (many things)	1.541
кÿэшт а ш (-ам)	to bake (many things)	
кÿэшташ (-ам) кÿэштме деч о нчыч	to bake (many things) to bake before baking	11 (I) 13

кыдал а ш	middle	22
кыдал а ш школ	secondary school	22
К ы ЗЫТ	now	4 (I)
кызыт е ш	for now	(22)
к ы зытсе	present, contemporary, modern	33 (27)
кыл	contact, link, bond; handle	24 (۱)
кылв е р	link	(1)
кылд а лт шог а ш (-ем)	to be connected (continuously)	33 (22)
кылдалт а ш (-ам)	to be connected, to be tied up	14
кылд а ш (-ем)	to connect (tr.), to tie up	(14)
кылм а ш (-ем)	to freeze (intr.)	(32)
кылме тылзе	November	(39)
кылм е н шинч а ш (-ам)	to freeze over	(32)
кылмыкт а ш (-ем)	to let someone catch a cold	(34)
кылмыкт е н шынд а ш (-ем)	to let someone catch a cold	(34)
кылт а	sheaf	(36)
кылтин-кылтин	(describes a gusli being played)	(32)
к ы лым куч а ш (-ем)	to keep in touch, to keep in contact	24 (۱)
кын 'е л сен а ш (-ем)	to manage to get up	(36)
кын 'е л шогал а ш (-ам)	to jump up, to get up to one's feet	31
кын'ел а ш (-ам)	to get up	6
кын'елт а ш (-ем)	to wake up (tr.)	(29)
кын'ерв у й	elbow	(8)
кыр а ш (-ем)	to beat, to hit, to strike (tr.)	31 (16)
кыр е н опт а ш (-ем)	to beat up	(34)
кыч а л кошт а ш (-ам)	to look for (for a while)	(31)
кыч а л онч а ш (-ем)	to look for	16
кычал а ш (-ам)	to look for	16 (I)
кычкырал а ш (-ам)	to shout, to scream, to yell (a little)	(14)
кычкыр а ш (-ем)	to shout, to scream, to yell	31 (22)
кышкал а ш (-ам)	to pour down (rain)	(38)
кышк а ш (-ем)	to throw, to cast	(35)
к ы шыл	heap, pile, stack	39

Л

Л	l (liter)	11
лавыр а	mud, dirt	(23)
лавырг а ш (-ем)	to become dirty	(34)
лавырт а ш (-ем)	to make muddy, to get dirty	21
л а герь	camp	31 (I)
ладыр а	branchy, spreading	17 (I)
лакыл а	potholes	(37)
лакыл а н	potholed; potholed road	(37)
л а ме	lama	31
л а мпе	lamp	(1)
лап	lowland; low	(31)
лап ли я ш (-ям)	to stoop, to bend	(38)
Лапл а ндий	Lapland	(37)
ласк а	pleasant, peaceful	(29)
латв и зымше	fifteenth	2
латв и зыт	fifteen (long form)	1
Л а твий	Latvia	(34)
латв и ч	fifteen (short form)	1
лат и к(те)	eleven	1

лат и кымше	eleventh	2
латинд е ш(е)	nineteen	1
латинд е шымше	nineteenth	2
латканд а ш(е)	eighteen	1
латканд а шымше	eighteenth	2
латк о к(ыт)	twelve	1
латк о кымшо	twelfth	2
латк у д(ыт)	sixteen	1
латк у дымшо	sixteenth	2
латк у м(ыт)	thirteen	1
патк у мшо	thirteenth	2
патн ы л(ыт)	fourteen	1
татн ы лымше	fourteenth	2 (1)
ıатш ы м(ыт)	seventeen	1
ıатш ы мше	seventeenth	2 (1)
ı а ч(ак)	exactly, just, precisely; only	(1)
ı а штык	page	(27)
і е ве	warm	(1)
іеведалт а ш (-ам)	to be covered	(38)
тег е нде	legend	23
іекм а ш	leaving, departure	(19)
	to go, to leave; to come up (e.g., sun); to stem from; to come	
іект а ш (-ам)	out, to appear; to become; to happen	9 (I)
і е ктын воз а ш (-ам)	to slip someone's mind	(33)
і е ктын ка я ш (-ем)	to go out, to go away	38 (9)
іектыш	harvest, yield, crop; income, profit	19 (I)
т е кций	lecture	(1)
ıем	broth, bouillon	14
іепен' е	butterfly, moth	(33)
.етчик	pilot	(1)
1UB	Livonian	(28)
иед а ш (-ем)	to be, to happen (repeatedly)	14
шйдым а ш	impossibility, absence	(32)
і и йдыме	impossible	(29)
и и йже	may (something) be	3
ийш а ш	coming	(39)
ийшаш а н	future	(39)
і и йын ка я ш (-ем)	to become, to go	(31)
і и йын онч а ш (-ем)	to be (for a while)	(24)
і и йын шинч а ш (-ам)	to form, to come to be	(32)
имын шинчаш (-ам) имв а [1]	Lithuanian	(23)
литв а [1] Питв а [2]	Lithuania	(34)
	literature	
итерат у р		22 (5)
1ump	liter	11
ıuфm	elevator, lift	(31)
лиц е й	specialized secondary school	22 (2)
тиц е нзий 	license	(1)
1 и чный	personal	(1)
иш а н / \	close by, nearby, near, near to	(17)
іишем а ш (-ам)	to draw near, to approach	(29)
ли шке	near, near to	(17)
эишне	close by, nearby	(17)
ПИ ШЫЛ	close, near	29
1 и шыч(ын)	from close by	(17)
пи я ш (-ям)	to be; to become; to happen; to be possible; to decide	4 (I)

логалалт а ш (-ам)	to find oneself	(1)
погал а ш (-ам)	to get to, to find oneself; to get into; to come into somebody's	24 (I)
	hands; to have to	
10г а р	throat	8
10Ж а Ш	flour	11
п о мбо	bird cherry	(21)
понга	dense, thick; thicket	17
лонг а ш(ке)	into, into the middle of, amidst	(26)
лонг а ште	amidst, in the middle of	26 (I)
10ПК а	wide, broad	(34)
лопкан а ш (-ам)	to become wider	(34)
попканд а ш (-ем)	to widen, to make wider	(34)
ny [1]	ten	1 (I)
ту [2]	bone	(1)
туг а ш (-ем)	to mix, to blend	13
1У ГЫЧ	interrupting, cutting short (used in expressions)	26
тудалт а ш (-ам)	to be read	(22)
туд а ш (-ам)	to read	4 (I)
туд а ш-воз а ш (-ам)-(-ем)	to be literate	(38)
т у ддымо	unread	(29)
<u> тудиге</u>	duckling	17
тудм а ш	reading	(19)
п у до	duck	17
т у до вўт а	duck house	(30)
1 у дшо	reader	(6)
า у дын лект а ш (-ам)	to read through, to finish reading	(9)
т у дын онч а ш (-ем)	to skim through, to have a look at	24
า у дыш	counting-out game	(38)
тужав у й	leader, elder	(33)
т уй	marten	31
тук	corner	(19)
тукт а ш (-ам)	to lead out, to take out; to produce, to publish; to submit	24
п у ктын калас а ш (-ем)	to state, to tell, to express	(33)
лум	snow	7
тум лум е ш	it's snowing	7
тум а ш (-ам)	to snow	7
тупш	whip	(1)
п у чко	fifteen	1
1 y 40	rather, better	(26)
т у шкыдо	weak; loose	19
т у ымшо	tenth	2
л у ын	in a group of ten	17
туын' е к	all ten	(39)
тўд а ш (-ам)	to be afraid of, to be frightened of	17 (14)
- <u>у, по — ∖ о,</u> п ÿ ддымö	fearless; daredevil	(29)
туддан тудш а н	timid, fearful	(39)
.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	scared	(14)
т у дын ка я ш (-ем)	to take a fright	(31)
т у дын кудалт а ш (-ем)	to get scared	(38)
т ў дын шогал а ш (-ам)	to be scared, to take a fright	(33)
т уд ын шогал а ш (ам) тÿ е н пушт а ш (-ам)	to shoot dead	26
туен пушташ (-ам) тÿен шуаш (-эм)	to shoot	(38)
ту е н ш уа ш (-эм) тÿйкал а ш (-ем)	to fire (shots)	(34)
туикал а ш (-ем) ПÿМ	name	1 (I)
лум лўм а н	named	7

anniversary, jubilee	39 (31)
to name	22
	(34)
	(1)
(used to mark an individual's name when carried by an institution)	(21)
well-known, famous	22 (14)
good name, honor	27
specifically; intentionally, on purpose	22 (16)
to swing (intr.)	38
swing	38
to rock, to shake (intr.)	(34)
to stagger, to reel	(34)
to rock, to sway (intr.)	(38)
to milk	17
milker, dairymaid	(32)
to shoot	26 (6)
(describes trembling, gentle shaking)	(31)
butterfly	(1)
(describes rustling)	(32)
calm, tranquil	(33)
to calm down (intr.)	16
to soothe, to calm down	33
leaf	26 (I)
leafless	(29)
to giggle	(1)
messy (person)	(1)
silt	(1)
Luxembourger; Luxembourgish	(29)
	(34)
to chatter	(1)
M	
May	(2)
Macedonia	(34)
to sleep	(8)
	(12)
	(30)
	(18)
to sleep, to lie sleeping	(9)
to oversleep	(21)
to fall asleep	(23)
to get up, to get out of bed	(9)
to get a good night's sleep	(37)
to sleep in	(27)
sleepy	(39)
clooping	(38)
sleeping	
Malta	(34)
	(34) 9
Malta	
Malta down, down feather	9
Malta down, down feather to be called	9 21
Malta down, down feather to be called to say	9 21 8
	to name to call names nameless (used to mark an individual's name when carried by an institution) well-known, famous good name, honor specifically; intentionally, on purpose to swing (intr.) swing to rock, to shake (intr.) to stagger, to reel to rock, to sway (intr.) to milk milker, dairymaid to shoot (describes trembling, gentle shaking) butterfly (describes rustling) calm, tranquil to calm down (intr.) to soothe, to calm down leaf leafless to giggle messy (person) silt Luxembourger; Luxembourgish Luxembourg to chatter M May Macedonia to sleep to go to bed to go in for the night to put to bed to sleep, to lie sleeping to oversleep to fall asleep to get up, to get out of bed to get a good night's sleep to sleep in

мард е ж	wind	9 (I)
мардеж а н	windy; windy weather	(12)
мардежв а кш	windmill	23
мард е ждыме	windless, calm (weather)	(19)
мард е ждымылык	calm weather, calm, lack of wind, absence of wind	(19)
марий	Mari; husband; man	2 (1)
Мар и й вург е м пайр е м	Day of Mari Folk Costume	39
Мар и й комм у на	(Soviet-era newspaper, today called Марий Эл)	31
Мар и й тал е шке к е че	Day of Mari Heroes	39
Мар и й т и ште к е че	Day of Mari Literacy	39
Мар и й Тур е к	(town in Mari El, Russian: Мари-Турек)	37
Мар и й Эл	Mari El (republic); (name of a daily newspaper)	12 (5)
Мар и й Эл Респ у блик	Mari El Republic	21
м а рке	stamp	(14)
марл а	(in) Mari	4
марла гыч	from Mari	(29)
марл а н ка я ш (-ем)	to get married (woman)	(31)
марлан лекташ (-ам)	to get married (woman)	36 (22)
марлан мияш (-ем)	to get married (woman)	(36)
марлан налаш (-ам)	to get married (worldin)	(36)
	to get married (man)	
марлан толаш (-ам)	into Mari	(36)
марл а ш(ке)		(28)
март	March	(2)
март е	till, until	4 (1)
марш	march	(33)
мас а к	miracle, wonder	(22)
маск а	bear	38 (17)
м а ске	mask	(1)
маст а р	master, expert; craftsman	31 (17)
маст а рын	skillfully	31
матем а тике	mathematics	(2)
матери а л	material	(6)
машин а	machine; car	31 (I)
ме	we	4 (1)
меж	wool	(21)
М е ксике	Mexico	(33)
мелн а	pancake, crêpe	11
мемнам	us (accusative form of ме 'we')	4
мемн а н	our, ours (genitive form of ме 'we')	4 (1)
мемнан уке годым	before our times (lit. when we did not exist)	(30)
мемн а нлык	meant for us	(21)
менге	column; kilometer	(1)
мер	community, society	37 (24)
мер кум а лтыш	community prayer	37
мер а н	hare	(11)
меропри я тий	event, activity	39
меря	Merya	28
м е тод	method	(1)
метр	meter	38 (37)
метр о	metro, subway, underground	(26)
меш а к	sack, bag	(8)
миен кошташ (-ам)		(23)
	to go	
миен пураш (-ем)	to visit	(32)
ми е н тол а ш (-ам)	to visit, to drop in	(18)

ми е н шу а ш (-ам)	to come, to arrive	18
микр о б	microbe	(23)
микроф о н	microphone	(34)
миллим е тр	millimeter	13
милли о н	million	28 (18)
минист е рстве	ministry	(31)
мин у т	minute	8 (6)
м и тинг	mass meeting	(1)
Мишк а н	(town in Bashkortostan, Russian: М и шкино)	24
ми я ш (-ем)	to come, to go, to arrive	8 (1)
Мландав а	Earth Goddess	37
мл а нде	earth, land, soil	9
мландымб а лне	on the surface of the Earth	(7)
мм	mm (millimeter)	13
MO	what; (interrogative particle)	1 (I)
мо пал е м	as far as I know	(31)
мог а е	= могай	(39)
мог а й		3
мог а й-гын а т	what (kind of)	
	some sort of	(37)
мо-гын а т	something	(37)
м о гыр	body; side, direction	32 (I)
м о гырым	from a side, from a direction	36
мод а ш (-ам)	to play	16
модаш-воштылаш (-ам)-(-ам)	to enjoy oneself, to make merry	(38)
модм а ш	playing, game	39 (32)
м о дын нал а ш (-ам)	to win (a game)	(18)
м о дын тем а ш (-ам)	to play (enough)	(33)
м о дыш	toy; game	16
м о жыч	perhaps, maybe	(37)
м о ко	moss	37
мокталт а ш (-ем)	to praise, to laud	(38)
мокт а ш (-ем)	to praise	26 (13)
моктемм у т	praise, words of praise	(26)
мокш	liver	(38)
мол а н	why	9 (1)
мол а н ман а ш гын	because	(33)
Молд а вий	Moldova	(34)
М о ЛО	other, another	14 (I)
м о ло вер е	elsewhere	21
молод е ц	well done!	(1)
молышт а т	the others too	18
MOM	what (accusative); why, what for	(27)
MOH a X	monk	31
мондалт а ш (-ам)	to be forgotten	33 (I)
мондалт а ш (см.) монд а ш (-ем)	to forget	13 (I)
	to forget about something	(38)
монд е н кудалт а ш (-ем)	forgetful	(39)
мондыш а н		
м о ндышо	forgetting hathbours cause	(39)
монч а	bathhouse, sauna	38 (I)
м о рдва 14 2	Mordvin, Mordva, Mordvinian	28
Морд о вий	Mordovia	(28)
М о рко	(town in Mari El, Russian: Морки)	37 (1)
мор о женый	ice cream	(38)

Моск о	Moscow	23 (1)
мотк о ч	very	16
мот о р	beautiful; beauty	4 (1)
моторешт а ш (-ам)	to grow in beauty	21
мот о рлык	beauty	23 (21)
мот о рын	beautifully	(33)
мошт а ш (-ем)	to be able to, to be capable of, to know how to	12 (9)
м о штыдымо	unable, incapable	(29)
мöнг е ш	backwards, back	32 (25)
мöнг е ш- о ньыш	back and forth, to and fro	32
м ö нгö	home	32 (7)
м ö нгыш(кö)	home	7
м ö нгыштö	at home	7
мöр	strawberry	18
м ö чыр	masker, costumed person	38
му а ш (-ам)	to find	16
м у гыль	scornfully	(1)
мужед а ш (-ам)	to tell fortunes	38 (33)
мужедм а ш	fortune telling, divination	(38)
м у жыр	pair, couple	36
м у жыр д е не	in pairs	38
м у жыр д е не мужыран а ш (-ам)	to get married	(36)
м у зык	music	32 (14)
м у зык музык а льный	musical, music	26
	musician	(33)
музык а нт	mullah	
мулл а		(39)
м у но	egg	11
мунчалт а ш (-ем)	to slide, to slip, to ski	7
муныд у выртыш	milk soup with egg	14
мурал а ш (-ам)	to sing (a bit)	(34)
муралт а ш (-ем)	to sing (a bit)	(34)
мур а ш (-ем)	to sing	18 (۱)
мур а ш-кушт а ш (-ем)-(-ем)	to sing and dance	(38)
мур е н пу а ш (-эм)	to sing (a song)	(37)
мурен пытараш (-ем)	to finish singing	(27)
м у ро	song	18
м у ром	Muromian	28
мурпаш а	poetry, literary works	26
м у рызо	singer	24
мурыкт а ш (-ем)	to make someone sing	34
мурылан шўман	happy to sing	23
мурым а ш	singing (noun)	39 (19)
мусульм а н	Muslim	(39)
мут	word	2 (1)
мут толмаш е ш	by the way	(22)
мут а т у ке	of course, naturally	36 (21)
мутв о ж	word stem	(38)
мутер	dictionary	(24)
мутлан	for example	19 (I)
мутлан а ш (-ем)	to talk, to discuss	28
мучаш	end	(18)
	boundless, endless	(29)
муч а шдыме муч а ште	at the end	(38)
муч а ште м у чко	along, through, throughout	(38)

нангаяш (-ем)

мучышт а ш (-ем)	to come undone, to fall off	(38)
муш	hemp	(38)
мушк а ш (-ам)	to wash	6
мушкылт а ш (-ам)	to wash oneself, to be washed	(22)
м у шкын нал а ш (-ам)	to wash out	(9)
мÿгыр а ш (-ем)	to roar; to rumble, to thunder	(36)
мÿй	honey	17 (I)
мÿкш	bee	17 (I)
мÿкш омарт а	beehive	17 (8)
мÿкшав а	queen bee	(38)
мÿкшот а р	apiary, bee yard	17
м ÿ кшызö	beekeeper, apiarist	(32)
, м ÿ ндыр	distant, faraway	(22)
мўндыр а н	at a distance, far off, far away	(17)
м ÿ ндырк(ö)	far off	(17)
м ў ндырнö	far, far off, at a distance	18 (17)
м ў ндырч(ын)	from a distance, from afar	17
м у пдыр (ып)	stomach	(29)
м у шкыр М ÿ шыл ер	(lake in Mari El, Russian: Морск о й глаз)	21
м у шыл ер	with honey	(33)
	= мый	(23)
м ы е	– МЫИ	
	me (accusative form of мый 'l')	3 (I)
М ы йым		4 (1)
м ы йын 	my, mine (genitive form of мый 'I')	4 (1)
м ы йынлык	meant for me	(21)
мыл а м	to me, me (dative form of мый 'l')	4
мылан е м	to me, me (dative form of мый 'l')	4
мыланн а	to us, us (dative form of me 'we')	4
мын я р вуй в о льык?	how many head of cattle?	19
мын я р и я ш?	how old?	1
мын я р шагатл а н?	when? at what time?	6
мын я р(е)	how much, how many	1 (I)
мыняр(е)-гынат	some amount; some number	(37)
мынярыл а н	at what time, when	(36)
мын я рын	in a group of how many	(39)
мыскар а	joke, anecdote; humor	23
мыскар а м колт а ш (-ем)	to joke	32
мыскыл а ш (-ем)	to mock	(33)
мы я т туг а к	me too	(3)
мэтр	master, maître	(34)
М ю нхен	Munich	(35)
	н	
н а дыр	donation, sacrifice	39
нал а ш (-ам)	to take; to buy; to get; to pick up	6 (I)
нал о г	tax	24
налын пуаш (-эм)	to buy something for someone	(35)
н а лын пурт а ш (-ем)	to buy and bring (home)	(31)
н а лын тол а ш (-ам)	to bring	(9)
н а лын шог а ш (-ем)	to take up, to cover	21
налын шукташ (-ам)	to manage to take; to manage to buy; to manage to get	(26)
нами я ш (-ем)	to bring, to deliver	(34)
нанга е н пу а ш (-эм)	to take something to someone	(37)
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	. I I I I I I	(37)

to lead; to take, to take away, to take along

16

нарашт а	young, virgin, innocent	26
наре	approximately, about	8 (۱)
н а рынче	yellow	(1)
н а рынче-йошк а р(ге)	orange	(38)
нарынчем а ш (-ам)	to turn yellow	(38)
нач а р	bad, poor, weak	19
нганас а н	Nganasan	(28)
н е гыз	foundation, base	33 (I)
негыз е ш	on the basis of	(33)
негызлалт а ш (-ам)	to be founded	23
негызл а ш (-ем)	to found, to establish	(23)
н е гызым пышт а ш (-ем)	to found	33 (26)
нез е р	pauper; poor	(37)
нез е рлык	poverty	(37)
нел а ш (-ам)	to swallow	(1)
н е ле	difficult; heavy; difficulties	21 (I)
·елем а ш (-ам)	to grow heavy	(34)
нелемд а ш (-ем)	to make heavier	(34)
нел е ш ид а нал	sorry (Pl.)	(22)
нел е ш ит нал	sorry (Sg.)	(33)
н е лылык	difficulties; heaviness, weight	(27)
н е лын колт а ш (-ем)	to swallow down	(19)
нелыт	weight; difficulty	(32)
н 'е мыч	German	22 (I)
н'емычч ы ве	turkey	(1)
н е нец	Nenets	(28)
нер	nose	(1)
нерг е н	about, on	9 (6)
нерлык	muzzle	(21)
1 иг ö	nobody	(I)
- игуз е	(in) no way	(I) 16 (I)
н'игун а м	never	(I)
н игунам н'иг у ш(ко)		(16)
	(to) nowhere, anywhere	
н'игуш а н	nowhere, anywhere	(16)
н'игуш е ч(ын)	from nowhere, from anywhere	(16)
н'иг у што	nowhere, anywhere	(16)
нидерл а нд	Dutch	(34)
Нидерл а нде	Netherlands	(34)
Н и жний	(colloquial short form of Nizhny Novgorod)	(21)
ний ,	bast	(1)
1 ′им о	nothing	16 (I)
н'имог а й ,	no kind of	(1)
н'им о дымо •	indigent, poor, destitute	(33)
н'имол а н	for no reason; you're welcome, don't mention it	(16)
н [′] им о лык	useless	(33)
ı'имын я р(е)	no, none, not at all, none at all; not in the least	(16)
ине	these	21 (۱)
ниялт а ш (-ем)	to pat, to stroke	(31)
10	but	13 (I)
н о мер	number; room (in a hotel); issue (of a newspaper)	2 (1)
номер а н	(of the) number	2
юмин а ций	nomination	(22)
Норв е гий	Norway	(34)
носов и к	handkerchief	(23)

но я брь	November	(2)
но я ш (-ем)	to become tired, to get tired	
н ё лпö	alder	
нöлтал а ш (-ам)	to raise, to lift (once)	(28)
нöлт a ш (-aм)	to rise; to rise up, to tower up	31
нöлташ (-ем)	to raise, to lift; to set in motion	27
нöр a ш (-ем)	to become wet	(23)
нöр е н пыт а ш (-ем)	to get soaked	(23)
-юрт а ш (-ем)	to soak, to moisten	(18)
н ö шмö	seed, hemp seed	14
-юшм ÿ й	vegetable oil	(36)
ну	well, so	6
	poor, impoverished	(32)
	poverty, want, scarcity	(32)
-ул а ш (-ем)	to lick	<u></u>
нулго	fir	(24)
нумал кондаш (-ем)	to bring somewhere	(34)
нум а л кÿзыкт а ш (-ем)	to carry up	(34)
нум а л сен а ш (-ем)	to manage to carry	(36)
нумал а ш (-ам)	to carry, to bring	21 (9)
	they	2 (I)
н у но нуныл а н	to them, them (dative form of н у но 'they')	4
	them (accusative form of HyHo 'they')	4
н у ным	their, theirs (genitive form of нуно 'they')	4
н у нын	to creep, to crawl	(31)
нушк а ш (-ам)	to creep away, to crawl away	
н у шкын ка я ш (-ем) 	neither; nor	(31)
НЫ 		(32)
н ы жыл(ге)	gentle, tender	33 (9)
н ы л(ыт)	four	1 (I)
нылйол а	on all fours	(38)
н ы лле	forty	1
н ы ллымше	fortieth	2 (1)
н ы лымше ,	fourth	2 (1)
нылын 'е к	all four	(39)
-ылыньд а	the four of you	(38)
-ылыньдал а н	to the four of you, for the four of you, the four of you	(38)
нылыньд а м	the four of you (accusative)	(38)
нылыньд а н	of the four of you	(38)
нылыньн а	the four of us	(38)
нылыньнал а н	to the four of us, for the four of us, the four of us	(38)
нылыньн а м	the four of us (accusative)	(38)
нылыньн а н	of the four of us	(38)
н ы лыньышт	the four of them	(38)
нылыньыштл а н	to the four of them, for the four of them, the four of them	(38)
н ы лыньыштым	the four of them (accusative)	(38)
н ы лыньыштын	of the four of them	(38)
нылыт а н	four (grade, in a system from two to five)	(27)
нылыт е	in four	(37)
н ы лытын	in a group of four	17
н ю стык	sullen	(1)

0	oh	16
о бласть	oblast (administrative unit)	21

образов а ний объ е кт	education object	(36) (I)
ов а ртыш	leaven, yeast fluffy pancake	(36) (36)
ов а ртыш мелн а	(s)he/it does not, (s)he/it doesn't, (s)he/it will not, (s)he/it won't	
огеш	(s)ne/it does not, (s)ne/it doesn't, (s)ne/it will not, (s)ne/it won't (negation verb, 3Sg)	7 (1)
огыд а	you do not, you don't (negation verb, 2PI)	7
огыд а л	you are not, you aren't (Pl.)	7
о гыл	(s)he/it is not, (s)he/it isn't; not	7 (I)
огылл а н	in order not to	(37)
о гым	I do not, I don't, I will not, I won't (without connegative form)	(8)
огын а	we do not, we don't, we will not, we won't (negation verb, 1Pl)	7
огын а л	we are not, we aren't	7
Э ГЫТ	they do not/don't, they will not/won't (negation verb, 3PI)	7
Э ГЫТЫЛ	they are not, they aren't	7
од а	you do not/ don't, you will not/won't (negation verb, 2PI)	7
од а л	you are not, you aren't (Pl.)	7
одарлан а ш (-ем)	to spread, to branch out	(39)
одарлан е н шогал а ш (-ам)	to spread, to branch out	(39)
<u>э</u> до	Udmurt	21 (I)
эжно	earlier, long ago	14 (I)
жныс е к	for a long time, since early times	14
Э ЖНЫСО	old, ancient	24 (22)
)3 a	master, owner, proprietor	19
озав а те	landlady	(38)
)3 а нлык	enterprise, farm; economy	19
Эз а н	Kazan	23 (2)
ой [1]	idea, thought, opinion, advice	27 (24)
ой [2]	oh	31
ойг а н	sad, sorrowful	23 (22)
о йго	sorrow	23 (I)
о йгыдымо	carefree, light-hearted	(29)
ойгыр а ш (-ем)	to worry (intr.)	(26)
ойгыр а ш (см) ойгыр е н кошт а ш (-ам)	to be worried	(31)
ойлалт а ш (-ам)	to be worned to be talked about	(33)
ойл а ш (-ам)		26 (4)
	to talk, to speak, to tell, to say to speak (carelessly)	(38)
ойл е н кышк а ш (-ем) ойлыман а т о гыл	that goes without saying	(17)
лилыман ат о гыл Эйлым а ш	story	26
лилым а ш ойлышт а ш (-ам)	to babble, to chatter, to talk	(32)
рй ё рё	superstition, taboo	(27)
ойп о го	creations, works	26
ойс а выртыш	turn of speech, saying	26
ойыралт а ш (-ам)	to be chosen	(38)
ойыр а ш (-ем)	to select, to choose; to allot, to devote	34 (22)
ойыр е н лукт а ш (-ам)	to pick out, to single out	38
ойырл а ш (-ем)	to separate, to break up (intr.)	(I)
ойыртем	difference, distinction	36 (33)
ойыртемалт а ш (-ам)	to differ, to be different from	9
ойырт е мын	especially, particularly	26
эк	(s)he/it does not, (s)he/it doesn't, (s)he/it will not, (s)he/it won't (negation verb, 3Sg)	7 (I)
окн а	window	(11)
э круг	okrug, region, district, circuit	(28)
окс а	money	11 (8)

окс а дыме	moneyless, penniless	(29)
окс а лык	financial	(33)
оксан а ш (-ам)	to become rich, to earn money	(34)
окт я брь	October	(1)
ола	city	1 (I)
олар ў дö	town center	(25)
ол а се	city, of the city, urban	(12)
олимпи а де	Olympics; contest	24
олм а	apple	11 (I)
олмап у	apple tree	(2)
олм е ш	instead of	(30)
О ЛМО	place, site	22
о лмышто	in something's place	22
олташ (-ем)	to heat	39
о лык	meadow	17
олыкмар и й	Meadow Mari	23
о лыкысо	meadow	(33)
олымбак(е)	onto the bench	(36)
олымб а л	bench	(36)
олымбал а н	on the bench, onto the bench	(36)
олымб а лне	on the bench	(36)
олымб а лым	from the bench	(36)
олымб а ч(ын)	from the bench	(36)
OM	I do not, I don't, I will not, I won't (negation verb, 1Sg)	7
	hive, beehive	17 (8)
омарта	sleep; dream	(I)
о мо	door	16 (I)
	insomnia	
омыдымылык	I am not, I'm not	(I) 7
ОМЫЛ		
ОМЫ Ю	drowsiness leader, chief, ruler	(I) 37
OH		
ОН а	we do not, we don't, we will not, we won't (negation verb, 1Pl)	
она е н	priest (in Mari religion)	37
он а л	we are not, we aren't	7
онап у	sacrificial tree	37
он а р	giant	(32)
онд а к	early, before	11
ондалалт а ш (-ам)	to be deceived, to be cheated	(26)
ондал а ш (-ем)	to deceive, to cheat	(26)
ончал а ш (-ам)	to look; to shine	11 (7)
онч а лтыш	sight, look, glance	(34)
онч а ш (-ем)	to look at, to see, to watch; to look after, to care for, to treat; to	12 (8)
OUUAU VVIIITAUI (-AM)	shine to raise, to bring up	24
онч е н кушт а ш (-ем) онч е н тем а ш (-ам)	to see one's fill	(33)
ончен шинчаш (-ем)	to observe	(17)
	the day before yesterday	(26)
ончыг е че	forward, onward, ahead	
ончык(о)		8 (7)
Ончыко	(monthly Mari-language literary publication)	24
ончыкташ (-ем)	to show	17 (I)
ончыктен пуаш (-эм)	to show, to indicate, to specify	19
О НЧЫКЫЖЫМ	in future, henceforth	(27)
о нчыкыла	heading forward	(39)
О НЧЫКЫЛЫК	future	27
о нчыл	front	(38)

ончыл а н	in front of	37 (I)
ончылг о ч	beforehand, in advance	32 (28)
ончыл и й	the year before last	(37)
о нчылно	in front of	17 (16)
о нчылнысо	front	(33)
ончылъ е н	pioneer, trailblazer	(26)
ончыч(ын)	before, earlier; ago	9
о нчычсо	before	38
о нчышо	spectator, viewer	31 (26)
О НЬЫШ	farther, further	32
ОН	breast	(1)
он а	board	(I)
он а й	interesting	22 (I)
он а йын	interestingly	(34)
оныл а ш	chin	(8)
о пер	opera	33 (11)
опер е тте	operetta	(33)
опт а ш (-ем) [1]	to place, to set (lying position, repeatedly); to pour	18 (I)
опташ (-ем) [2]	to bark	17 (16)
	fortress, stronghold	39
op	heap, pile, mass	(29)
ора	building, structure; farmhouse with all outbuildings	22
ор а лте оран 'е к	wholly, completely	
		(39)
организ а тор	organizer	(24)
организ а ций	organization 	(24)
организоватл а ш (-ем)	to organize	(28)
ориг а ми	origami	(38)
оригин а л	original	(27)
орк е стр	orchestra	(33)
орлан а ш (-ем)	to suffer, to struggle	(32)
орол а ш (-ем)	to guard	(21)
оръ е н	fiancée; bride	(36)
оръ е н в а те	young married woman	14
осал	bad, poor; evil	37 (16)
ос а ллык	malice	(32)
остан о вко	stop (bus, tram, etc.)	(22)
осыг е че	day before, eve	39
ОТ	you do not/don't, you will not/won't (negation verb, 2Sg)	77
от а р	apiary	26
отм е тке	grade, mark	(16)
0 TO	grove	26 (I)
о тпуск	vacation, holiday	16
о тыл	you are not, you aren't (Sg.)	7
офици а льный	official	31
о черк	essay, sketch	23
очын' и	probably, most likely	11
Ош В и че	Belaya (river)	21 (I)
ош к е че	life	37
о ш(о)	white	9 (I)
ош а лге	whitish	(33)
ошалге-нарынче	pale yellow	(38)
ошемаш (-ам)	to become white	(34)
о шкыл	step	(37)
	r	, U , j

ошма	sand	(34)
	Ö	
öндал а ш (-ам)	to hug, to embrace	(35)
öр а ш (-ам)	to be amazed, to be surprised	(28)
ö рдыж	side; outside	37
ö рдыжтö	outside	21
öрш	bullfinch	(1)
öрыктар а ш (-ем)	to surprise, to amaze	(22)
ö рын шогал а ш (-ам)	to be taken aback	(33)
ö рыш	moustache	(1)
	П	
павиль о н	pavilion	(1)
пагал а ш (-ем)	to respect, to honor, to appreciate	26 (14)
пагал е н ўжын а	welcome	(36)
пагыт	time	18
паз а р	market, bazaar	11
пайдалан а ш (-ем)	to use, to make use of	(1)
пайд а ле	useful, beneficial	14
пайл а ш (-ем)	to divide, to share	(25)
пайр е м	festival, holiday, celebration, festivity	9 (I)
пайремл а ш (-ем)	to celebrate	39 (34)
пакч а	(vegetable) garden	17
пакчасаск а	vegetables	39 (38)
пал а ш (-ем)	to know; to recognize	4
палдар а ш (-ем)	to introduce, to acquaint	22 (I)
п а ле	mark, sign	14
	to mark, to note; to celebrate, to commemorate; to plan, to set,	21
палемд а ш (-ем)	to establish; to award	21
пал е н нал а ш (-ам)	to learn, to get to know	24 (9)
пал е н шукт а ш (-ем)	to get to know	(25)
палыдым а ш	ignorance	(32)
п а лыдыме	unknown	(29)
п а лыме	acquainted, known; acquaintance	1
п а лыме л и йза	allow me to introduce	4
п а лыме лийын а	let's get acquainted	1
пальт о	coat	(1)
пам а ш	spring (of water)	26 (I)
п а мятник	monument, statue, memorial	26 (22)
п а пке	folder, file	(34)
пар а д	parade	34
парем а ш (-ам)	to get better, to improve; to heal	(11)
пар е нге	potato	12 (I)
Пар и ж	Paris	(1)
парк	park	(14)
парн я	finger	19 (3)
парняш	thimble	(32)
парт е р	stalls (in theater)	32
п а рым	duty; debt	(1)
п а рыш	revenue, profit, income	37
пасу	field	17 (I)
пасусо	(of the) field	(12)
патыр	strongman, hero; powerful	39 (21)
патырлык	strength, heroism	(21)

пач а	lamb	38
пач а ш	floor, level, story; times	19
пач е р	apartment, flat	(8)
паш а	work	1 (I)
паш а вер	place of work, job	1
паш а вий	labor force, manpower, workforce	19
паш а к е че	workday, working day	6
паш а л е ктыш	work result	(28)
паш а т у ргым	harvest time	18
пашад а у шныжо!	good luck with your work! (Pl.)	(1)
пашад а р	salary, wages	(21)
паш а дыме	unemployed	(29)
паш а дымылык	unemployment	(32)
паша е н	worker	19
паш а зе	worker; working	(32)
пашал е ктыш	labor productivity, work productivity	(19)
пашам ышташ (-ем)	to work	2 (1)
паш а т у шныжо!	good luck with your work! (Sg.)	(1)
паш а че	hard-working, industrious	(38)
педаг о гике	pedagogy, pedagogics	24
пединстит у т	teachers' college	28
педт е хникум	pedagogical academy	(15)
пел	half (adjective)	11 (I)
пел а ш	husband, wife, spouse	(36)
пеле [1]	half (noun)	6
пеле [2]	in half	(37)
пел е д шогал а ш (-ам)	to blossom	(33)
пеледалташ (-ам)	to flower, to blossom, to bloom	21
пелед а ш (-ам)	to flower, to blossom, to bloom	26 (I)
пел е дыш	flower	24 (I)
Пел е дыш пайр е м	(celebration in June)	39
пел е дыш т ы лзе	June	39
пеледыш а н	flowery	(12)
пелен	near, with, at, along	28 (22)
пелешташ (-ем)	to say, to state	31
пелештен сенаш (-ем)	to manage to say	(35)
пелйола	on one leg	(38)
пелиол а	midnight	(6)
пен а л	pencil case	(6)
пенсий	pension, retirement	17 (I)
пенсийыш лекташ (-ам)	to retire	17 (1)
	retiree, pensioner	17
пенсион е р	pentatonic scale	33
пентат о ник	hard, firm, solid	24
пенгыде	to grow stronger (gradually)	21
пенгыдем толаш (-ам)		21
пенгыдемаш (-ам)	to grow stronger	
пенгыдемдаш (-ем)	to strengthen (tr.)	(17)
пенгыдылык	hardness, firmness	(24)
пералташ (-ем)	to beat, to strike	33
пераш (-ем)	to hit, to strike (tr.)	(33)
п е рвый	first	27 (I)
перед а че	broadcast, program	32 (14)
перем е ч	(curd) tart, (curd) roll	14
перкал а ш (-ем)	to knock, to hammer	(36)

перк а н	substantial, filling, nourishing	13
перк а н л и йже!	enjoy your meal!	13
перк е	abundance, plenty, affluence	37
перн а ш (-ем)	to hit, to strike (intr.); to have to	21
пернедыл а ш (-ам)	to strike against, to hit against	(23)
перфекцион и ст	perfectionist	(29)
Петерб у рг	Saint Petersburg	39 (33)
Петр о к е че	Feast of Saints Peter and Paul (12 July)	38
петыралт а ш (-ам)	to close (intr.)	(14)
петыр а ш (-ем)	to close, to close up, to shut up; to cover	(9)
петыр е н код а ш (-ем)	to lock in	(21)
петыр е н шынд а ш (-ем)	to lock up	(34)
печ а ть	printing, print	(31)
печ а ш (-ем)	to fence (in)	(37)
п е че	fence	(1)
печыдыме	fenceless, unfenced	(29)
пеш	very; concentratedly; really	4
	happiness; luck	12
пиал		
пиал а н	happy; lucky	16 (12)
пиан и но	piano	(34)
пиж а ш (-ам)	to stick to, to adhere; to start, to begin	26 (17)
пиж е рге	mitten	(40)
пижыкташ (-ем)	to fasten, to attach; to transmit; to give (a name)	(23)
п и жын шинч а ш (-ам)	to get stuck	(17)
пий	dog	37 (I)
пикш	arrow	(1)
пире	wolf	(1)
п и сарь	clerk	(39)
пис а тель	writer, author	(1)
писе	quick, fast, rapid	31 (12)
ПИСЫН	quickly, fast, rapidly	31 (12)
план	plan	(19)
пл о щадь	square (in a city)	22
п о вар	cook	(32)
п о весть	story, tale	24
пов и дле	jam	(1)
погаш (-ем)	to collect, to gather; to assemble	6
пог е н нал а ш (-ам)	to gather; to arrest	31 (16)
пог е н пытар а ш (-ем)	to finish gathering	(16)
поген пышташ (-ем)	to collect something somewhere	(34)
погынаш (-ем)	to gather, to come together	31 (13)
погынымаш	meeting, gathering	37 (9)
под	pot, cauldron	38
подк о гыльо	(curd) dumpling	12
подр я д	contract	19
подс о бный		19
	subsidiary, auxiliary	
подсобный озанлык	subsidiary company, subsidiary enterprise	19
подъ ё мник	elevator, lift	(I)
подыл а ш (-ам)	to sip, to drink	(38)
п о езд	train	(4)
пож а луйста	please	28 (11)
пож а р	fire, conflagration	22
пойдар а ш (-ем)	to enrich	26
покт а ш (-ем)	to drive (e.g., animals)	38 (16)

покт е н колт а ш (-ем)	to drive away (e.g., animals)	(29)
покт е н лукт а ш (-ам)	to drive out, to drive away (e.g., animals)	38 (26)
покт е н пурт а ш (-ем)	to drive in	(34)
поктыл а ш (-ам)	to chase (after)	(38)
покш е л	middle, center	13
покш е лне	in the middle of	(16)
покш е ч(ын)	from the middle	31
полат	palace; building	22
полигл о т	polyglot	(26)
поликл и ник	(outpatient) clinic	8
полш а ш (-ем)	to help	6 (I)
полш е н шог а ш (-ем)	to be of help	(38)
полш е н эртар а ш (-ем)	to spend time helping	(36)
полыш	help	(11)
П о льша	Poland	(1)
помид о р	tomato	(11)
помыж а лт воз а ш (-ам)	to get up, to wake up	(33)
помыжалтараш (-ем)	to awaken, to rouse	27
помыжалташ (-ам)	to wake up (intr.)	(33)
помыжалташ (-ем)	to wake up (tr.)	(37)
понар	light, lamp	(12)
пондаш	beard	(33)
		37
п о ндо	staff, cane, pole mushroom	
Π 0 ΗΓΟ		12 (I)
ПОП	priest (in Orthodox Christianity)	(37)
поп-м у зык 	pop music	34
попуг а й	parrot	(34)
п о ро	good, kind	3 (1)
поро кас (лийже)!	good evening!	(4)
поро кече (лийже)!	good day!	(4)
п о ро кеч е т л и йже!	hello!	(3)
п о ро кумыл а н	friendly, affable	23
п о ро чон а н	good-hearted, good-spirited	(32)
п о ро шÿм а н	good-hearted, good-spirited	(32)
п о ро эр (л и йже)!	good morning!	(4)
порош о к	powder	(8)
порсын	silk	(1)
порт а л	portal	(27)
портр е т	portrait	(8)
Португ а лий	Portugal	(34)
п о рылык	kindness, goodness, good	32 (21)
пос ё лко	settlement, village	(28)
посн а	separate, detached	37 (I)
посн а к	particularly, especially	19
пос о бий	textbook, educational material	(27)
постан о вко	staging, production	(32)
ПОЧ	tail	(1)
поч а н	tailed	(34)
почанш ÿ дыр	comet	(34)
поч а ш (-ам)	to open (tr.)	8 (I)
п о чдымо	unopened	(29)
почел а	in a row	(21)
почелам у т	poem	7
почелам у тчо	poet	(32)

to be behind, to fall behind, to be backward afterword	19
afterword	
	(38)
nettle	14
openable	(39)
opened	(39)
mailman	(17)
post	(1)
to open all the way (intr.)	(17)
to open, to be opened	11
to reveal, to show	(26)
neighbor	12
Bashkir	21
poetry	(1)
poet	22 (I)
rich	14 (I)
riches, fortune, wealth	14 (I)
	33
	9
	33 (12)
	27 (8)
	(27)
	(38)
	17
	(33)
	(33)
	(33) (I)
	2 (1)
	(29)
	(38)
	(38)
	(22)
	7
	19
	(12)
	38 (I)
	34
	(1)
	19
	37
	37 (28)
practice	(34)
sentence	(9)
subject (in school)	(31)
presentation	(24)
president	(37)
presidium	(1)
premiere, opening night	32
the press	(28)
reception	(1)
prize	(35)
example	(33)
	(33)
	opened mailman post to open all the way (intr.) to open, to be opened to reveal, to show neighbor Bashkir poetry poet rich riches, fortune, wealth to enrich present, gift to give as a present; to dedicate room department, division to roll (tr.) to turn, to rotate (tr.) to turn, to rotate (tr., repeatedly) brace drill house homeless cellar in the cellar sparrow to return, to come back, to go back to return, to give back, to restore (of the) house man (village in Mari El, Russian: Петьял) law; right management, government, board of administration Orthodoxy Orthodox Orthodox practice sentence subject (in school) presentation president presidum premiere, opening night the press reception prize

пробл е ме	problem	19
Пров о й	(town in Mari El, Russian: Звен и гово)	(33)
прогр а мме	program	32
прод у кций	production, output	(26)
про е кт	draft; project	(1)
произвед е ний	work (of art, literature)	26 (I)
просвет и тель	educator	26
профессион а л	professional, vocational	33
проф е ссор	professor	24
проц е нт	percent	21
психол о гий	psychology	(27)
пу	wood	22 (I)
пуал а ш (-ам)	to blow (repeatedly)	(23)
пуалташ (-ам)	to be given	(32)
пуалташ (-ем)	to blow (a bit)	38
пу а ш (-эм) [1]	to give	8 (I)
пуаш (-эм) [2]	to blow	9
пудырташ (-ем)	to break (tr.)	(1)
пуж а ш (-ем)	to dismantle	(32)
пужен кудалташ (-ем)	to tear down	(32)
пуйто	that (conjunction); as if	22 (I)
пукшаш (-ем)	to feed	17
пулашкам у но	omelet	14
пулашкам у но пулв у й	knee	(8)
	pulse	(21)
пульс		`
пун а ш (-ем)	to twine, to braid, to plait	29 (24)
пунд а ш	bottom	26
пунд а шдыме	bottomless	(29)
пунчал	decision, resolution	38
пура	kvass	36 (33)
пураш (-ем)	to enter, to come in; to belong to; to begin, to start	12 (9)
п у ргыж т ы лзе	February	(39)
пурен лекташ (-ам)	to drop in, to visit	27 (25)
пурен шогалаш (-ам)	to enter (intr.)	(33)
пурла	right, right-hand	23 (8)
пурлаш (-ам)	to bite	(33)
пурлаш(ке)	to the right	(22)
пурс а	pea	(36)
пурт а ш (-ем)	to bring in, to lead into; to enter (tr.)	18
пурт е н шогалт а ш (-ем)	to send in somewhere	(34)
путеш е ственник	traveler	23
пут ё вко	pass, voucher	(31)
путыр а к	very, extremely	28
пуч	pipe, conduit; horn, bugle, trumpet	19
п у чымыш	porridge	39 (I)
пуш [1]	boat	(29)
пуш [2]	smell	(31)
пушан	smelling, with a smell	(31)
пуш е нге	tree	9 (I)
пушкыдемд а ш (-ем)	to soften, to loosen	(39)
пушкыдемден шогаш (-ем)	to soften, to loosen (continuously)	(39)
пушташ (-ам)	to kill	26
пуэд а ш (-ем)	to give, to hand out	(14)
пуэн шогаш (-ем)	to give (continuously)	(39)

п ў гыльмö	cone	(1)
пўгырташ (-ем)	to bend, to arch (tr.)	(31)
пÿй	tooth	(8)
п ÿ йдымö	toothless	(33)
пўкш	nut	(21)
пўнч е р	pine forest	(32)
п ÿ нчö	pine tree	17
пÿр а ш (-ем)	to be destined	27
п ÿ рдыш	curtain	32
П ÿ рӧ	(town in Bashkortostan, Russian: Бирск)	24
пÿрт ÿ с	nature	14 (I)
пÿрым а ш	fate, destiny	27
п ÿ сö	sharp	(1)
пÿтын 'е к	completely, totally	(25)
п ÿ тынь	whole, all	22 (I)
пÿтырк а	bundle	(38)
пÿтыркал а ш (-ем)	to turn (tr., frequently)	(37)
пÿчк а ш (-ам)	to cut	(16)
п ÿ чö	deer	(21)
пÿшкыл а ш (-ам)	to sting	(18)
пÿя	dam	(1)
п ы зле	rowan	(24)
пызн а ш (-ем)	to huddle, to press oneself	(36)
пыл	cloud	18 (12)
пыл а н	cloudy	(12)
п ы лыш	ear	(1)
п ы рдыж	wall	(1)
пырл я	together	29 (I)
пырня	beam, log	(38)
пырт а к	a little	(25)
п ы рче	grain; seed	19
п ы рыс	cat	(1)
пырыс и ге	kitten	(20)
П ы стыл	feather	(29)
п ы стылдыме	featherless	(29)
пытар а ш (-ем)	to finish, to end (tr.); to destroy	6
пыт а ртыш	last	19
пытартышл а н	at last, finally, in the end	13
пыт а ш (-ем)	to end, to come to an end	27
пыт е н мияш (-ем)	to be depleted	(35)
п ы тыдыме	unending, endless, infinite	(29)
пытымаш	ending, end	36
пытымаш е ш	at the end	36
пыч а л	gun, rifle	(29)
пыч а лдыме	without a rifle, unarmed	(29)
пычк е мыш	darkness, dark	(22)
пышт а ш (-ем)	to lay, to put, to place (lying position)	13 (7)
пь е се	(theater) play	7
2224	P	22 /24\
рад а м	rodio	32 (31)
р а дио	radio	29 (I)
разв е дке	reconnaissance	(33)

phrasebook

разгов**о**рник

(28)

рай о н	district	21 (1)
рат	rows	38
рат д е не	in rows	38
раци о н	ration	(1)
раш	clearly	(19)
рашемд а ш (-ем)	to clarify	22
раш е мдыдыме	unclarified	28
рв е зе	young man, boy	24 (I)
рвезын 'е к	from one's youth	(39)
револ ю ций	revolution	(33)
реги о н	region, area	(21)
ред а ктор	editor	(9)
ред а кций	editorial office	1
ре е стр	register, list	37
режисс ё р	director (of movies, plays)	24
рекламироватл а ш (-ем)	to advertise	(33)
рек о рд	record	(24)
рел и гий	religion	37
реперту а р	repertoire	(34)
репет и ций	rehearsal	27
репр е ссий	repressions	26
респ у блик	republic	21 (5)
Респ у бликын к е чыже	Day of the Republic	(31)
респ у бликысе	republican, of the republic	(22)
рестор а н	restaurant	(18)
p e mpo	retro	(34)
рец е пт	prescription; recipe	8
решатлаш (-ем)	to solve	(29)
puc (CM)	rice	(8)
р о до	relative(s)	12 (I)
р о до-т у кым	relatives, kin	28 (22)
рож	hole	33
	rose	(11)
р о за	rock (music)	32
pok	rock music	(38)
рок-м у зык	reel	
р о лик		(21)
роль	role, part novel	
роман		23 (11)
ром а нтике Росс и й	romance	26
	Russia Russian Endoration	23 (I)
Росс и й Федер а ций	Russian Federation	(22)
Рошто	Christmas to chan off	38 (I)
руал шуаш (-эм)	to chop off	(16)
руалаш (-ам)	to chop, to hack	(16)
руалт а ш (-ем)	to grab, to snatch	(38)
руаш	dough	13 (I)
руаш (-эм)	to cut down	17 (I)
Рум ы ний	Romania	(34)
ручк а	pen	(6)
руш	Russian	22 (I)
рушарн я	Sunday	7
рушарн я н	on Sunday	7
рушл а	in Russian	37 (4)
ру э н пытар а ш (-ем)	to cut down, to chop down, to fell	17

рўд е р	center	(22)
рÿдол а	capital city, capital	22 (21)
р ў дö	center; middle; core	22 (I)
рўдыв е р	center	22
рўжг а ш (-ем)	to make noise	(17)
р ў жге	together, at the same time	32
рўжг е н ки я ш (-ем)	to make a lot of noise	(17)
рÿз а ш (-ем)	to wave (tr.)	(23)
р ы выж	fox	(17)
	С	
са а м	Saami	(22)
сав а	scythe	18
сав а ш (-ем)	to bend (tr.)	(37)
сав у ш	best man	(36)
савыкт а лт лект а ш (-ам)	to be published, to appear	27
савыкталт а ш (-ам)	to be published, to appear	(27)
савыкт а ш (-ем)	to print, to publish	27 (26)
савыктен лукташ (-ам)	to publish	(26)
савыктыш	publishing house, publisher	(28)
савыр а ш (-ем)	to turn (tr.)	38 (34)
савырнаш (-ем)	to turn (intr.); to turn into, to become	22
савырнен шуаш (-ам)	to turn (intr.); to turn into, to become	(22)
сад	garden	2 (1)
сад а к	anyway	(27)
саде	that	31
с а дик	kindergarten	8
садл а н	therefore, thus, consequently	14 (13)
садл а н кöр а	therefore, thus, consequently	(13)
сад-пакч а	orchard	17
саем а ш (-ам)	to get better	(34)
саемд а ш (-ем)	to make better, to improve	33 (32)
сай	good, nice; well	4 (I)
сайл а ш (-ем)	to elect	(I)
сайл е н шогалт а ш (-ем)	to elect	(34)
сайт	website, site	29 (I)
сайын	well, properly	12 (6)
сакалт а ш (-ем)	to hang up, to put up (once)	(28)
сак а ш (-ем)	to hang up, to put up	31 (8)
сал а м	greetings, regards	19 (4)
салам (лийже)!	hello!, good morning!, good day!, good afternoon!, good evening!	19 (4)
саламлалташ (-ам)	to greet (intr.)	(22)
саламлалгаш (-ам)	to greet (iiii.) to greet (tr.); to congratulate	12
саламн а ш (-ем)	salad	(15)
Салик а	(woman's name)	7
	frying pan	(36)
салм а	fried eggs	14
салмам у но	soldier	
салт а к		(22) (23)
сал ю т	fireworks	
самов а р самод и й	Samovad	12
	Samoyed	(22)
самолёт	airplane, plane	(I) 17 (11)
самырык сандал(ге)	young rosy, pink	17 (11) (9)

санд а ле	sandal	(1)
санд е не	therefore, thus, consequently	13
Санкт-Петерб у рг	Saint Petersburg	27 (1)
сантим е тр	centimeter	(36)
санг а	forehead	(8)
сап-с а р(е)	completely yellow	(36)
cap	war	39 (8)
c a p(e)	yellow	(36)
с а рзе	warrior, fighter	39 (37)
саск а	fruit	9 (I)
сат у	goods	(1)
сатул а ш (-ем)	to trade, to deal	(22)
сб о рник	collection, anthology	(15)
свеж а	fresh	(32)
свежан 'е к	when (still) fresh	(39)
Свердл о вск кунд е м	Sverdlovsk Oblast	(31)
сдатл а ш (-ем)	to pass (an examination)	(31)
сдатл е н сен а ш (-ем)	to manage to pass	(36)
с е де	this	(31)
сез о н	season	31
секр е т	secret	(32)
секрет а рь	secretary	(2)
сел а	settlement, town	23
сельк у п	Selkup	(28)
сем	melody	33 (24)
сем е стр	semester, term	(36)
семин а р	seminar, workshop	27
семин а рий	seminary; training college	26
семмаст а р	musician	33
семсаск а	musical creations	33
семÿзг а р	(musical) instrument	33
Семык	Semik, Green week	38
	as, like; according to, in accordance with; as (temporally); in a	
семын	way, in a manner; to oneself, in one's mind	21 (I)
сент я брь	September	(2)
сен а ш (-ем)	to win; to defeat	31 (19)
сен е н лект а ш (-ам)	to overcome	31 (21)
сеным а ш	victory; achievement	19
Сеным а ш к е че	Victory Day (9 May)	39
с е ныше	winner	(38)
сер	shore, banks	17 (I)
сер а ш (-ем)	to write	(36)
сер и ш (ем) С е рбий	Serbia	(34)
сери а л	serial, series	(22)
с е рызе	writer, author	22 (7)
серызс	letter (mail)	24 (6)
сеск е м	spark	34
сеск е м С е ссий	session	(27)
	Seto (Finno-Ugric minority)	(34)
с е ту Сиб и рь	Siberia	23
	Siberian	23
сиб и рьысе		
сий пош (ом)	food and drink, entertaining	38 (36)
сийл а ш (-ем)	to entertain, to serve	12
сист е ме	system	19

сит а ш (-ем)	to be enough, to be sufficient, to suffice	19 (8)
ситу а ций	situation	(29)
ситыдымаш	insufficiency	(32)
СИТЫШЫН	enough, sufficiently, in a sufficient amount	19
сказ а ний	story, legend	37
скрипк а	violin	34
ск у льптор	sculptor	22
Слов а кий	Slovakia	(34)
Слов е ний	Slovenia	(34)
сл у жбо	service	(1)
СМ	cm (centimeter)	(36)
смартф о н	smartphone	(28)
СМИ	mass media (Russian abbreviation)	(28)
смотр	public showing, festival	(33)
сн 'е ге	wild strawberry	(23)
сов а ш (-ем)	to clap, to applaud	(34)
сов е т	council, soviet	21
Сов е т Уш е м	Soviet Union	21
совкал а ш (-ем)	to clap, to applaud (frequently)	(34)
совл а	spoon	6 (I)
C 0 BO	palm (of the hand)	31 (26)
с о вым кыр а ш (-ем)	to applaud, to clap	31 (26)
согл а сный	consonant	(1)
содерж а ний	content, substance	26
с о до	sodium carbonate, soda	(36)
сод о р	quickly	(25)
содор	blind	(38)
	mole	(38)
сокырголя	to sharpen, to whet	18
солалт а ш (-ем)	to mow	18
сол а ш (-ем) сол е н кошт а ш (-ам)	to mow	(31)
	to finish mowing	18
сол е н пытар а ш (-ем)		
солкал а ш (-ем)	to wave, to swing	(33)
Сомбатх е й	(district of Yoshkar-Ola)	(23)
сомыл	work, business, activity, reason	19 (I)
сомылаш (-ем)	to weed	18
С о мылчо	hard worker	(32)
сон а р	hunt, hunting	(21)
сон а рзе	hunter	(13)
сон а те 	sonata	(33)
сооруж е ний	structure	(22)
сорл а	sickle	39
сорл а т ы лзе	August	(39)
сорт а	candle	37
социал и ст	socialist	21
сочин е ний	essay, composition	(8)
::O Ю 3	union	(1)
сой	war, revolt	(33)
сöр а л(e)	beautiful	22
сöрас а ш (-ем)	to adorn oneself	33
сöрастар а ш (-ем)	to decorate, to adorn; to placate, to calm down	36 (24)
сöрастар е н шогалт а ш (-ем)	to decorate, to adorn	(34)
сöр а ш (-ем)	to promise	(36)
сор а ш (-ем)	to entreat, to plead, to beg	37 (I)

сöсн а	pig	17 (I)
спект а кль	performance, show (theater)	31 (23)
специал и ст	specialist	(26)
специ а льный	specialized	(36)
спорт	sport	22
спортз а л	sports hall	(3)
спортпол а т	sports palace, sports complex	22 (21)
спортсм е н	athlete	(36)
срав о ч	key	(34)
ст а дион	stadium	34 (7)
стан	camp; mill, bench, machine	23
ст а нций	station	(21)
cm a myc	status	(1)
стать я	article (in newspaper, etc.)	31 (6)
ст е ле	memorial, memorial pillar	(31)
стиль	style	(29)
ст и льдыме	tasteless	(29)
стип е ндий	scholarship, grant, stipend	(16)
стол о вый	dining facility, cafeteria	(39)
стр	p (page)	(39)
стран и це	page	(4)
студ е нт	(university) student	27 (I)
ст у дий	studio	31
суап	good deeds, noble deeds, good	39
су а пле	noble, splendid	26
субъ е кт	subject (grammar)	(1)
сувен и р	souvenir	(25)
с у гынь	blessing	36 (I)
сукыр	loaf	11
сул а ш (-ем)	to earn, to justify	(28)
сул е н нал а ш (-ам)	to earn, to justify	(28)
сул е н н а лме к а ныш	retirement	(28)
сумк а	bag	11 (6)
Суоми	Finland	34
сур	gray	(21)
сурт	(farm/village) house with outlying buildings	17
сурт кокл а паш а	house-keeping work, farmyard work	18
суртоза	house owner, homeowner	(38)
сусыр	wound	(34)
сусыргаш (-ем)	to be wounded	(34)
с у ффикс	suffix	(29)
с ўа н	wedding	36 (33)
с ў злö	awl	(I)
Сўрем	(celebration in July)	38
сўрем тылзе	July	(39)
сўрет	picture	23 (17)
сўретлаш (-ем)	to draw, to paint	23 (17)
сÿретл е н кодаш (-ем)	to draw, to paint	23
суретлен кодаш (-ем)	artist, painter	22 (19)
сфер	sphere	(I)
		31
сц е не	stage (in theater)	
США	USA (Russian abbreviation)	28
съ ё мочный	filming, shooting	(29)
съ ё мочный гр у ппо	film crew, film unit	(29)

сылне	beautiful	18 (I)
сылнештар а ш (-ем)	to decorate, to adorn	38
сылнешт а ш (-ам)	to become (more) beautiful	22
сылным у т	literature, creative writing	26
сылнымут а н	literary, artistic	26
сылным у тчо	author, writer	(26)
С ы мыктыш	art	22
СЫН	appearance, look	22 (21)
сын а н	looking like, appearing	22 (21)
сыр а	beer	39
сыр а ш (-ем)	to get angry	(23)
сыр е н кудалт а ш (-ем)	to get angry, to fly into a rage	(38)
сэр	sir	(1)
сю и те	suite	33
сюрпр и з	surprise	(33)
	т	
<u></u>	taboo	(1)
табул я тор	tabulator	(1)
тавалт а ш (-ем)	to stomp; to stomp dance	(24)
т а ве	well (water source)	(22)
таг а	ram	38
таг а н	heel	(1)
таг а ш	young ram	38
Ta3 a	healthy	8
таз а л и йза!	good-bye!, all the best!	8
таз а лык	health	12
тайн а ш (-ем)	to approach	38
таин а ш (-ем)	taxi	(13)
такт	tact	(I)
такт и чный	tactful	(1)
	all in all; in fact	(37)
такшым		
тал а нт	talent, gift	22
талант а н	talented, gifted	22
т а лгыде 	yearling (foal)	38
т а ле	powerful, strong; skilled, capable	17 (16)
тал е шке	hero	39
талинг а	saucer	(38)
тал о н	coupon	(1)
там	flavor	(1)
там а к	tobacco	(26)
тамл а ш (-ем)	to taste	12
т а мле	tasty, delicious	12
тамл е н нал а ш (-ам)	to taste, to try	12
т а млын	sweet(ly), delicious(ly)	(29)
т а млын кочк а ш (-ам)	to eat well	(29)
т а мым нал а ш (-ам)	to taste, to try	(13)
тан	friend; lover	(1)
танас а ш (-ем)	to contend, to compete	38
танас е н	competing, contending (adverb)	38
танастар а ш (-ем)	to compare	26
танастарым а ш	comparison	28
тап-таз а	quite healthy	(36)
тапт а ш (-ем)	to forge; to trample	(37)

тарат а ш (-ем)	to motivate, to incite	(32)
тарван а ш (-ем)	to move (intr.)	16 (I)
тарван е н ка я ш (-ем)	to leave	16
тарваныл а ш (-ам)	to move around (intr.)	(17)
тарват а ш (-ем)	to move, to rouse	31
т а ргылтыш	forest spirit	(26)
тат а р	Tatar	24 (4)
тау	thank you, thanks	3 (1)
тау лийже!	thank you!	(27)
т а ум калас а ш (-ем)	to say thank you	(38)
таушт а ш (-ем)	to thank	39 (22)
т а че	today	4 (3)
тач е ш	for today	(8)
тачыл а н	for today, by today, till today	(31)
т а чысе	today's, of today	19
ташл а ш (-ем)	to flood, to overflow	31
ташл е н лект а ш (-ам)	to flow out, to pour out	31
тв о рчестве	works, creations	(33)
те	you (Pl.)	4 (1)
те а тр	theater	7 (I)
т е ве	so, now, thus	7
текст	text	(I)
текст у р	texture	(1)
т е ле	winter	7 (I)
т е ле т ы лзе	December	39
телевид е ний	television, TV	29 (28)
телев и зор	television set, TV	32 (12)
телев и зор телекомп а ний	television company	(21)
телекомп а нии телеф о н	telephone	(1)
т е лым	in winter	9 (7)
телым тем а тике	subject matter	(28)
тем а ттаке тем а ш (-ам)	to fill up (intr.); to pass (age)	(26)
	to fill up (tr.)	(37)
тем а ш (-ем)		
т е ме	theme, topic	1 28 (22)
темл а ш (-ем)	to suggest, to offer	38 (22)
температ у р	temperature (DL) /	8
тенд а м	you (Pl.) (accusative form of τε 'you')	4 (1)
тенд а н	your, yours (PI.) (genitive form of τe 'you')	4 (1)
тенд а нлык	meant for you (Pl.)	(21)
тен и й	this year	24 (I)
т е нор 	tenor	(34)
тенг е	ruble	11 (I)
тенге а ш	costing a ruble	(33)
тенг е че	yesterday	12
тенгечс е к	since yesterday	(14)
тенг е чысе	yesterday('s)	12
теныз	sea	(37)
те о рий	theory	(27)
теплох о д	motor ship	23
тер	sled (large)	(16)
терг а ш (-ем)	to check, to inspect, to examine	14
терг е н нал а ш (-ам)	to check, to examine, to verify, to test	19
т е ргыдыме	unchecked, unverified	(29)
т е ргыше	checking, inspecting	(29)

notebook, exercise book sechnical college shis in) this week in) this week in) this year in) this year on this day on this day on this regard, concerning this so this (dative form of тиде 'this') flag guilt, blame not guilty, innocent full; much, many whole wholly, completely sign, symbol; letter, character	(33) 22 1 (I) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (9) 19 (4) (24) (39) (39) (39) 38 (33) (I)
in) this week in) this week in) this year in) this year in) this year on this day on this day on this regard, concerning this to this (dative form of тиде 'this') clag guilt, blame not guilty, innocent full; much, many whole wholly, completely sign, symbol; letter, character	1 (I) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) 19 (4) (24) (39) (39) 38 (33)
in) this week in) this week in) this year in) this year in) this year on this day on this day on this regard, concerning this to this (dative form of тиде 'this') clag guilt, blame not guilty, innocent full; much, many whole wholly, completely sign, symbol; letter, character	(7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (9) (19) (4) (24) (39) (39) (39) (38)
in) this week in) this year in) this year in) this year on this day on this day on this regard, concerning this to this (dative form of тиде 'this') ilag guilt, blame not guilty, innocent full; much, many whole wholly, completely sign, symbol; letter, character	(7) (7) (7) (7) (7) (7) 19 (4) (24) (39) (39) 38 (33)
in) this year in) this year on this day on this day on this regard, concerning this to this (dative form of тиде 'this') flag guilt, blame not guilty, innocent full; much, many whole wholly, completely sign, symbol; letter, character	(7) (7) (7) (7) (19 (4) (24) (39) (39) (39) 38 (33)
in) this year on this day on this day on this regard, concerning this to this (dative form of тиде 'this') flag guilt, blame not guilty, innocent full; much, many whole wholly, completely sign, symbol; letter, character	(7) (7) (7) 19 (4) (24) (39) (39) (39) 38 (33)
on this day on this day on this regard, concerning this to this (dative form of тиде 'this') flag guilt, blame not guilty, innocent full; much, many whole wholly, completely sign, symbol; letter, character	(7) (7) 19 (4) (24) (39) (39) (39) 38 (33)
on this day In this regard, concerning this regard, concerning this In this regard, concerning this re	(7) 19 (4) (24) (39) (39) 38 (33)
n this regard, concerning this to this (dative form of тиде 'this') flag guilt, blame not guilty, innocent full; much, many whole wholly, completely sign, symbol; letter, character	19 (4) (24) (39) (39) 38 (33)
ro this (dative form of тиде 'this') flag guilt, blame not guilty, innocent full; much, many whole wholly, completely sign, symbol; letter, character	(4) (24) (39) (39) 38 (33)
ro this (dative form of тиде 'this') flag guilt, blame not guilty, innocent full; much, many whole wholly, completely sign, symbol; letter, character	(24) (39) (39) 38 (33)
ilag guilt, blame not guilty, innocent iull; much, many whole wholly, completely sign, symbol; letter, character	(39) (39) 38 (33)
guilt, blame not guilty, innocent full; much, many whole wholly, completely sign, symbol; letter, character	(39) 38 (33)
not guilty, innocent full; much, many whole wholly, completely sign, symbol; letter, character	(39) 38 (33)
ull; much, many whole wholly, completely sign, symbol; letter, character	38 (33)
whole wholly, completely sign, symbol; letter, character	
sign, symbol; letter, character	(1)
sign, symbol; letter, character	(39)
	39
	37
ax handle	37
prass, bronze	(1)
co come	3 (I)
non-attendance	(32)
wave	(34)
arrival, coming	18
coming, next	(29)
o visit	27 (24)
o appear	(38)
o arrive, to enter	(15)
to come (all)	(27)
to get somewhere	(32)
ar away	(34)
	(8)
	(39)
	19
	19
	(39)
	28
	(I) 13
	(25) (36)
	(34) 19
	22 (7)
	14
	14
	39
	(38)
	(36)
vice over cover on a level with	(27)
	(24)
	at a distance, afar, far away commercial, trade against co be against, to oppose co resist, to oppose co separate, to move apart cake curds; soured milk friend co step (on) stairs co dare museum old (not new) ancient Maris, forefathers ancestors, forefathers stick, staff completely flat flat, even; equal, on a level with window co recover, to get better

т ö рсыр	shortcoming	(32)
т ö ртык	law	(1)
тöршталт а ш (-ем)	to jump, to leap	(32)
тöршташ (-ем)	to jump	(34)
тöршт е н вол а ш (-ем)	to jump down	(34)
тöрштыл а ш (-ам)	to jump (frequently)	38 (23)
тöч a ш (-ем)	to try	17
тöш а к	feather bed	9
траг е дий	tragedy	26
тракт	route, highway	23
тр а ктор	tractor	(21)
трамв а й	tram, streetcar	(6)
транскрибироватл а ш (-ем)	to transcribe	(34)
тр а нспорт	transport	(25)
троллейб у с	trolleybus	(22)
трук	suddenly, unexpectedly	(23)
ту	that	(19)
туал е т	toilet	(I)
туар а	curd cake, cheese pastry	14
тув е к(е)	in that direction	(31)
тувелыш	in that direction	(25)
т у выр	shirt; dress	32 (11)
т у выр т у выр-йол а ш	clothing, clothes, shirt and pants	38
	curds	14
т у выртыш		
туг а й	such, that kind so	3
тугак	also, too; just like that	(3)
туг а т	(also) like that	(39)
туге	so, like that; yes	8 (1)
туг е гын	in this case	8
туге гынат	in spite of this	21
туг е же	then, in this case	3
туг о дым	at that time	(31)
тудд е к(е)	to him/her	(36)
тудд е н(е)	with him/her	(36)
тудд е ч(ын)	from him/her	(36)
тудл а н	to him/her, him/her (dative form of т у до '(s)he/it')	4
т у до	(s)he/it; that	1 (۱)
т у дым	him/her (accusative form of т у до '(s)he/it')	4
т у дын	his/her, his/hers (genitive form of т у до '(s)he/it')	4
т у кым	generation	28 (26)
гул	fire; light	22 (I)
тулв и ре	jackal	(38)
тул е ч	from that	24
, тул е ч вар а	after that	31
гул е ч м о ло	and so on, et cetera	24
тулй ы лме	flame	(I)
гул о лмо	fire place, altar	37
тул ю лімо тулш о л	hot coal	9
······································	orphan	(30)
тулык	to be orphaned	(30)
тулыкеш кодаш (-ам)		
тумна	owl	(I)
т у мо	oak	26 (1)
тун а м	then, at that time	21 (14)

тунамс е к	since then	(14)
тун а р(е)	that much, that many	(31)
тун е м нал а ш (-ам)	to learn	(37)
тун е м пытар а ш (-ем)	to finish (a school, a course)	31 (9)
тун е м шинч а ш (-ем)	to study (for a long time)	(32)
тун е м шог а ш (-ем)	to study (for a long time)	(21)
тунем шуаш (-ам)	to get used to	(32)
тунем шукташ (-ем)	to manage to learn	(31)
тунемаш (-ам)	to learn, to study	2
тунемаш пураш (-ем)	to enter an educational institution	(18)
т у немдыме	unlearned; uneducated	(29)
тунемдымылык	lack of education, illiteracy	(32)
тунемм а ш	studies, learning	(28)
тун е мше	pupil, student; learning	(12)
туныкт а ш (-ем)	to teach	2
т у ныктыдымо	untrained	(29)
ту ныктыш	education	22
ту ныктышо	teacher; teaching	1 (I)
туп	back (body part)	(31)
тупел а	inside out	(38)
туп-тура	completely straight	(36)
т у пынь	reverse	(I)
тура	steep	(36)
тураште	around, about, towards	38
тургыжландараш (-ем)	to worry, to disturb, to trouble	19
тургым	harvest time, hard work; confusion, chaos, turmoil	18
туризм	tourism	22
тур и й	lark	18
	tourist	22 (I)
тур и ст	tournament	23 (22)
турн и р турпут ё вко	tourist voucher, place in a tourist group	(23)
турпутевко Т у рций	Turkey	(34)
	of that place	(27)
TYCO	misfortune, trouble	
туткар	(to) there	(33)
т у ш(ко)		18 (16) (31)
туш а к(ын)	there	
тушан	there, to there	(16)
туш е ч(ын)	from there	(16)
т у шкыла	towards there, in that direction	(39)
тушман	enemy to set a riddle	21
тушташ (-ем)		(37)
тушто [1]	there	11 (I)
т у што [2]	riddle	27
т у штыла	towards there, over there	(39)
тўвыра	culture	21
тÿжв а к(е)	out	(32)
тўжв а л	outer, outside	(36)
тÿжем ,	thousand	4 (20)
тÿжемн 'е к 	all thousand	(39)
тÿжемше	thousandth	4
тÿзлан а ш (-ем)	to stand in beauty; to develop, to improve (intr.)	21
тÿкалт а ш (-ем)	to touch (tr., once)	(38)
тўкаш (-ем)	to touch (tr.)	(1)
тўкн а ш (-ем)	to touch (intr.); to have to	21

тÿл а ш (-ем)	to pay	11 (8)
т ÿ мыр	drum	33
т ў мырзö	drummer	36 (33)
т ÿ мырым пер а ш (-ем)	to play a drum	(33)
т ÿ ньык	chimney	(17)
тўн я	world	22 (I)
тўн я кум а лтыш	world prayer	37
тўнямб а л	global, world-wide	(22)
тўнямб а лне	in the world	31
тўн	main, primary, chief	18 (I)
тўн к о рно	first strip	18
тўн ш о тышто	essentially, mainly, chiefly	37
тўнал а ш (-ам)	to begin; (used to mark future tense)	13
тўн а лтыш	beginning	26
тÿн а лтышдыме	without a beginning	(29)
тÿр [1]	edge	(1)
тÿр [2]	embroidery	36 (23)
т ÿ рвö	lip(s)	(1)
тÿрг о ч	too, overly	(38)
тÿред а ш (-ам)	to shear	(38)
тÿрк а	shaggy, fleecy	38
тÿрл а ш (-ем)	to embroider	(32)
	different, diverse; different things, all kinds of things, many	
т ÿ рлö	things	8 (I)
т ÿ рлö вер е	in different places	39 (34)
т ў рлö с е мын	in different ways	24
т ў рлö-т ў рлö	all kinds of, various, diverse	14
т ÿ рлызö	embroiderer	(32)
т ў рыс	completely, wholly, fully	(26)
тўс	shape, form; color; face	22 (I)
тÿс а н	shaped, formed; colored	22
т ÿ слö	colorful	(33)
т ў ткö	careful	(21)
т ў ткын	carefully, closely	(33)
тўчан'ек	wholly, completely	(39)
тÿшк а	group	21
тушкан	together, jointly, collectively	37
тушкан-тушкан	in groups	(37)
ты	this	38 (I)
тыг а е	= тыгай	(23)
тыг а й	such a (one), this kind (of)	14 (I)
тыгак	also, as well, too; just like this	19
тыгат	(also) like this	(39)
	like this	24 (18)
тыг е тыгл а й	ordinary, simple	(16)
	of this time	33
ТЫГ О ДСО	at this time	(31)
ТЫГОДЫМ	at this time	(38)
тыгутлаште	small, fine	
т ы гыде		(32)
тыгыдер	bushes, young growth	(32)
т ы гыде-т а гыде	small, tiny	(36)
T Ы Е	= тый	(1)
тый	you (Sg.)	3
т ы йым 	you (Sg.) (accusative form of тый 'you')	4
т ы йын	your, yours (Sg.) (genitive form of тый 'you')	4

т ы йынлык	meant for you (Sg.)	(21)
тылан а ш (-ем)	to wish	12
тыланд а	to you, you (Pl.) (dative form of τe 'you')	4
тылан е т	to you, you (Sg.) (dative form of тый 'you')	4
тыл а т	to you, you (Sg.) (dative form of тый 'you')	4
тыл е ч	from this	22
тыл е ч вар а	after this	22
тыл е ч посн а	in addition to this, additionally	(28)
тылз а ш	monthly; months old	(33)
тылзе	moon; month	31 (I)
тым а рте	until now	(25)
тым а тле	modest, calm	(36)
т ы мык	quiet, calm	26 (I)
ТЫН	faith, belief, religion	24
тын а р(е)	this much, this many, so much, so many	(26)
тын е ш пур а ш (-ем)	to be baptized, to be christened	37
тын е ш пурт а ш (-ем)	to baptize, to christen	24
т ы ныс	quiet, peaceful; peace	(37)
тып-т ы мык	completely silent	(36)
тып-т ы ныс	completely peaceful	(36)
тырш а ш (-ем)	to struggle, to endeavor	23 (19)
тырш а ш (-ем)	diligence, effort	(28)
	diligent, assiduous	(21)
г ы ршыше	of this place	
т ы се		(31)
г ы ш(ке)	(to) here	22 (16)
т ы ш(ке)-т у ш(ко)	back and forth, from side to side	31
тыш а к(ын)	here	(31)
тыш а н	here, to here	(16)
тыш е ч(ын)	from here	(16)
т ы ште	here	22 (8)
	У	
у	new	9
Уий	New Year's Day	9
ya	willow	(24)
ув е р	news	16
увертар а ш (-ем)	to announce, to notify	(21)
увертарым а ш	announcement, notification	(21)
Угарм а н	Nizhny Novgorod	21
	Nizility Novgorou	
уг и нде	new crop, new harvest	39
уг и нде уг и нде пайр е м		
уг и нде пайр е м	new crop, new harvest (harvest festival)	39
уг и нде пайр е м у гыч	new crop, new harvest (harvest festival) again, anew	39 39 13
уг и нде пайр е м угыч угыч-угыч	new crop, new harvest (harvest festival)	39 39 13 (36)
уг и нде пайр е м угыч угыч-угыч уда	new crop, new harvest (harvest festival) again, anew again and again bad	39 39 13 (36) (I)
уг и нде пайр е м угыч угыч-угыч уда ударений	new crop, new harvest (harvest festival) again, anew again and again	39 39 13 (36) (I)
уг и нде пайр е м угыч угыч-угыч уда ударений удм у рт	new crop, new harvest (harvest festival) again, anew again and again bad stress, accent Udmurt	39 39 13 (36) (I) (I) (J)
угинде пайр е м у гыч угыч-угыч уд а ударений удм у рт Удм у ртий	new crop, new harvest (harvest festival) again, anew again and again bad stress, accent Udmurt Udmurtia	39 39 13 (36) (I) (I) (4) (28)
угинде пайрем угыч угыч-угыч уда ударений удмурт Удмуртий ужава	new crop, new harvest (harvest festival) again, anew again and again bad stress, accent Udmurt Udmurtia frog	39 39 13 (36) (1) (1) (4) (28) (7)
уг и нде пайр е м у гыч у гыч- у гыч уда ударений удм у рт Удм у ртий ужав а ужал а ш (-ем)	new crop, new harvest (harvest festival) again, anew again and again bad stress, accent Udmurt Udmurtia frog to sell	39 39 13 (36) (I) (I) (4) (28) (7) 11 (2)
угинде пайр е м у гыч у гыч- у гыч уда удар е ний удм у рт Удм у ртий ужав а ужал а ш (-ем)	new crop, new harvest (harvest festival) again, anew again and again bad stress, accent Udmurt Udmurtia frog to sell to trade, to deal in, to buy and sell	39 39 13 (36) (I) (I) (4) (28) (7) 11 (2) (38)
угинде пайр е м угыч угыч-угыч уда ударений удмурт Удмуртий ужава ужалаш (-ем) ужалаш-налаш (-ем)-(-ам)	new crop, new harvest (harvest festival) again, anew again and again bad stress, accent Udmurt Udmurtia frog to sell to trade, to deal in, to buy and sell to sell (frequently)	39 39 13 (36) (I) (I) (4) (28) (7) 11 (2) (38) (34)
уг и нде пайр е м	new crop, new harvest (harvest festival) again, anew again and again bad stress, accent Udmurt Udmurtia frog to sell to trade, to deal in, to buy and sell	39 39 13 (36) (I) (I) (4) (28) (7) 11 (2) (38)

ужам а т	as I see	(32)
уж а р(ге)	green	4 (1)
ужарг а ш (-ем)	to turn green	9
ужарг е н воз а ш (-ам)	to turn green (completely)	(33)
ужаргын 'е к	when (still) green	(39)
ужат а ш (-ем)	to accompany, to see off	(18)
уж а ш	part	21 (I)
уж а ш (-ам)	to see	17 (13)
уж а ш-кол а ш (-ам)-(-ам)	to see and hear	(38)
ужг а	fur coat	38 (I)
у ждымо	unseen, invisible; unseeing, blind	(29)
у жын кошт а ш (-ам)	to see (continuously)	23 (18)
у жын сен а ш (-ем)	to manage to see	(36)
узб е к	Uzbek	(1)
y 30	male	17
у ке	no, is not; absence, lack, want	4 (1)
уке лияш (-ям)	to be absent	(37)
ук е лык	absence, lack, shortage	(32)
Укра и на	Ukraine	(34)
укра и нец	Ukrainian	(1)
укш	branch	38 (32)
укшер	brushwood	(32)
ул а ш (-ам)	to be	3 (I)
улмаш	(s)he/it was	(19)
у ло	there is; whole, entire; that which is	2 (1)
у ло к у мылын	with all one's heart	23
у ло чон д е не	with all one's heart	(32)
у ло шÿм д е не	with all one's heart	(32)
у ло шÿм-чон д е не куан а ш (-ем)	to be glad from the bottom of one's heart	(32)
умб а к(е)	into the distance, onward	(34)
умб а кыжат	for the future, in the future, subsequently	19
умб а кыже	onward, forward	36 (28)
умб а лне	in the distance	(39)
умб а лныла	a bit in the distance	(39)
умша	mouth	8 (I)
умыл а ш (-ем)	to understand	16 (I)
умылтар а ш (-ем)	to explain	16 (11)
уна	guest	4 (1)
унаг у до	hotel	(24)
унал а	for a visit	(15)
унала кошташ (-ам)	to visit	29
унала ўжаш (-ам)	to invite somebody (to be one's guest)	(15)
уналык е ш	on a visit	(28)
университ е т	university	1 (I)
унчыл [′] и	upside down	(38)
унчыл'ив у йын	upside down	(33)
унык а	grandchild	3
упражн е ний	exercise	(8)
упш	hat	38
упшалаш (-ам)	to put on (a hat)	38
	squirrel	(I)
ypa [1]	restless, anxious	33
ур а [2]		16
ур а [2] Ур а л	hooray, hurrah Ural	24

ург а ш (-ем)	to sew	19
урген пуаш (-эм)	to sew	(37)
у ргызо	tailor	(21)
ургыкт а ш (-ем)	to have (someone) sew; to have (something) sewn	(21)
ургыктыл а ш (-ам)	to have things sewn	(34)
урем	street; outside	1
урж а	rye	39
урж а -сорл а	harvest, rye harvest	39
у рзо	handful	(1)
урмыж а ш (-ам)	to howl	(33)
ур о к	lesson, homework	1
уст а	skilled, gifted	23 (1)
уст а кид-йол а н	talented, handy	23
/ст а лык	skill, mastery, craftsmanship	14
_/ тар а ш (-ем)	to save	(19)
/т а ш (-ем)	to become superfluous, to become unnecessary	19
/тен каен	excessively	(38)
/ тл а	more than	21 (I)
,тлар а к	more, to a greater extent	31 (29)
, тлар а кше	most of all	(23)
,тлар а кшым	chiefly, mainly, mostly	34
, /тл а ш (-ем)	to escape	37
/ TO	extra, surplus, superfluous	32
у то-с и те	imperfection, flaw	(32)
/ч а стник	participant	(28)
уч е бник	textbook	24
/чил и ще	specialized school, college	(33)
уш	mind, intellect	26 (I)
/ш- а кыл	sense, reason, mind	(29)
/шан	clever	(12)
/ш а ш (-ем)	to join, to connect, to link; to add	19
ушдымо	unwise, foolish	(29)
ушем	union	21 (I)
уш е н шог а ш (-ем)	to connect, to unite	28
ушештар а ш (-ем)	to remind; to resemble	22
ушештарым а ш	review	(5)
/шк а л	COW	17
<u>/</u> ШЛО	smart, clever	(33)
ушн а ш (-ем)	to join (intr.); to get married; to succeed, to prosper	23 (I)
/шным а ш	joining, union	(1)
ушт а ш (-ем)	to commemorate, to remember	38 (37)
ушымо	united, joint	(34)
ушымо Ушымо Корол е встве	United Kingdom	(34)
уэм а ш (-ам)	to be renewed	(34)
уэм а ш (-ам) уэмд а ш (-ем)	to renew, to update	(34)
уэмд а ш (-ем) / э ш	again, anew	13 (I)
уэш	äganı, anew ÿ	13 (1)
ÿBÖ	willow	(1)
уво ÿд а ш (-ем)		
удаш (-см)	to sow, to plant	19 (6)

ÿ вö	willow	(1)
ўд а ш (-ем)	to sow, to plant	19 (6)
ÿ дыр	daughter; girl	2 (I)
ўдырам а ш	woman	33 (22)
Ӱдырам а ш пайр е м	International Women's Day (8 March)	39
ÿ дыр-рв е зе	youth, young people	(34)

ў дырым нал а ш (-ам)	to get married (man)	(36)
ўжар а	dawn, daybreak; dusk, sunset	36
ўж а ш (-ам)	to invite	4
;жм а ш	invitation	36
;жыкт а ш (-ем)	to summon, to call, to have called	(29)
<i>ј</i> жын конд а ш (-ем)	to lure somebody	(29)
; жын тол а ш (-ам)	to invite	(9)
;зг а р	equipment, object, thing	16 (I)
' й	butter	11 (I)
<i>і</i> лан	downwards, down, below, underneath	(18)
і лнö	below, underneath	(18)
<i>;</i> лнысö	lower, bottom	(33)
<i>;</i> лык(ö)	downwards, down	(18)
; лыкö-к ÿ шкö	up and down	(38)
, лыл	lower, bottom	13
ілыч(ын)	from below	(18)
; машс е к	since last year	(14)
ум а ште	last year	(14)
мб а к(е)	on, onto, on top of	19 (6)
умб а л	sour cream	13
имбал а н	on, onto	13
имб а лне	on, on top of	17 (14)
/мб а ч(ын)	from	(16)
; ; мыл	shadow	(I)
умылг а ш (-ем)	to grow dark	(34)
мылт а ш (-ем)	to shade	(34)
	lifetime, life	23
умыр	one's whole life	
умыр м у чко 		(27)
умыраш	eternal former former	(27)
умыр е ш	forever, for good	(27)
/мыр е ш ом м о ндо	I will never forget this	(27)
;мырешл а н • • •	forever, for good	(27)
мыржö л у гыч к ÿ рылтын	(s)he met with an untimely end	26 (15)
у мыр-ўмыр е ш	for all eternity	(27)
'n	hair	(1)
упан -	haired, having hair	(1)
Йпö	Ufa (river, city)	21
лымар и й	(old name for Eastern Mari)	24
уст е л	table	4
ст е л кокл а ш	to the table	36
стелт ö р	place at table	(12)
стелт ö рыш шинч а ш (-ам)	to sit down at the table	12
стелт ö рыштö шинч a ш (-ем)	to sit at the table	(14)
стемб а к(е)	onto the table	6
стемб а ке пог а ш (-ем)	to set the table	6
стемб а лне	on the table	14
стемб а ч(ын)	from the table, off the table	(16)
учаш а ш (-ем)	to bet	33
/ш а н	faith, trust	(I)
'шан а ш (-ем)	to believe	37 (22)
ішан е н код а ш (-ам)	to believe; to trust; to hope	(36)
; шаным а ш	belief, faith	37
, /ШКЫЖ	bull	(17)
/шн ÿ р	(village in Mari El, Russian: Верх-Ушн у р)	39

ÿштал а ш (-ам)	to put on a belt	(36)
ÿ штö	belt	(36)
Ӱш ӱ т	(river in Eastern Mari El, Russian: Юш у т)	(9)
ÿ я н	buttery, greasy	(12)
ўян а ш (-ам)	to become oily	(34)
ÿянд а ш (-ем)	to fertilize, to manure	19
Ӱярн я	(three weeks before lent)	38
ўярн я т ы лзе	March	(39)
ÿяч а	small round loaf of bread	14
	Ф	
ф а брике	factory	(22)
файл	file	(1)
факс	fax	(1)
факт	fact	(1)
факульт е т	faculty	(5)
фам и лий	last name	1 (I)
фарс	farce	(32)
фа я нс	faience	(I)
февр а ль	February	(2)
федер а л	federal	(I)
федер а ций	federation	(22)
ф е рме	farm	(2)
ф е рмер	farmer	(36)
фестив а ль	festival	23 (22)
ф и зике	physics	(I)
филол о гий	philology	(5)
филос о фий	philosophy	(34)
фильм	film, movie	31 (I)
фильтр	filter	(1)
фин а л	final	(22)
финл я ндий	Finland	28 (I)
финн	Finnish; Finn	28 (4)
финн- у гор	Finno-Ugric	21
ф и рме	firm, company	(22)
флаг	flag	(1)
флешм о б	flash mob	(39)
фой е	foyer, lobby	32
фолькл о р	folklore	27
фонд	fund	(27)
ф о рмо	form	(1)
ф о рум	forum	(28)
фот о	photo, photograph	(24)
фотоальб о м	photo album	(31)
фотослас о м фотогр а фий	photo	(8)
<i>фотпоерифии</i> фотосÿр е т	photograph	(23)
фотосурет Фр а нций	France	28 (1)
Фр а нции франц у з	French	(2)
франц у з фронт	front line, front	(33)
фрукт	fruit	(36)
футб о л	football, soccer	(13)

X

23

х**а**нстве khanate

хант	Khanty	(22)
х и мий	chemistry	(1)
xum	hit (song)	34
хит-пар а д	hit parade, pop charts	34
XM	hmm	(21)
х о ккей	hockey	(1)
холод и льник	refrigerator	11
хор	choir	33 (I)
Хорв а тий	Croatia	(34)
хоров о й	choir, choral	(33)
Христи а н	Christian	38
худ о жественный	artistic, art	23
•	ц	
целлоф а н	cellophane	(1)
цель	target	(I)
центр	center	(1)
цех	workshop, shop	19 (I)
цивилиз а ций	civilization	(29)
цикл о н	cyclone	(36)
	circus	(26)
цирк		(20)
чай	tea	8
чаман а ш (-ем)	to pity	26 (15)
чаман а ш логал е ш	unfortunately	(32)
чан	bell	(1)
чан а	jackdaw	(1)
чанг а	stingy	(34)
чангалан а ш (-ем)	to be stingy, to become stingy	(34)
чап	honor, fame	22 (21)
чапк ÿ	monument	22
чаплан а ш (-ем)	to become famous	(31)
чапландар а ш (-ем)	to make famous; to glorify, to sing the praises	23
чапл а ныше	renowned, celebrated, famous	(31)
ч а пле	lovely	(1)
чап-чар а	completely bare	(36)
чар а	naked, bare	(36)
чар а к	obstacle, barrier, hurdle	(29)
чаралт а ш (-ам)	to be forbidden	(1)
чар а ш (-ем)	to stop, to hold back	(27)
чарк а	glass, cup	(38)
чарн а ш (-ем)	to cease, to stop (doing something)	28
чарныдым а н	constant	(39)
ч а рныдыме	uninterrupted	(39)
ч а стный	private	(35)
чаткат а	elegant, graceful; clean, tidy	23
чев е р	beautiful	(17)
чевергаш (-ем)	to turn red; to grow prettier	(17)
чеверген шинчаш (-ам)	to blush	(17)
чеверласаш (-ем)	to say goodbye	(33)
чев е рын!	good-bye!	3 (I)
чемод а н	suitcase	(21)
TEMOU U IT	Juillase	(∠⊥)

черем и с	Cheremis (old name for Maris)	21
чер е т	(waiting) line	(29)
ч е рке	church	22
черлан а ш (-ем)	to fall ill	(18)
черлан е н воз а ш (-ам)	to fall ill, to take to one's bed	(33)
черлан е н кудалт а ш (-ем)	to fall ill (suddenly)	(38)
ч е рле	sick, ill; sore; sick person, patient	8
Черног о рий	Montenegro	(34)
чес	refreshments, food and drink	38 (36)
Ч е хий	Czech Republic	(1)
чи е н шогал а ш (-ам)	to dress	(33)
чикт а ш (-ем)	to clothe	21
чимар и й	adherent of Mari religion	37 (22)
ч и нче	spangles, tinsel, sparkles	36
чич и	little chicken	(3)
чия	paint; dye; color	(29)
чиялт а ш (-ем)	to color, to paint, to dye	(38)
-и я ш (-ем)	to put on, to dress	32 (12)
нодыр а	forest, woods	9 (I)
	to pray; to sacrifice	36
чолг а	bright; bold, brave	(22)
чолг а лык	brightness; boldness	(22)
10H	soul, spirit	18 (I)
-юн а н	alive, animate	(29)
нондымо	lifeless, inanimate	(29)
чон е ш перн а ш (-ем)	to touch someone, to move someone	(32)
нон е ш пышт а ш (-ем)	to take something to heart	(32)
н о нжо йўл а	(s)he is worried/troubled	(32)
н о нжо коршт а	(s)he is sick at heart	(32)
	to warm someone's heart	(32)
ч о ным куандар а ш (-ем) ч о ным савыр а ш (-ем)	to charm, to fascinate	(34)
ч о ным тарват а ш (-ем)	to touch someone, to move someone	31
	to warm someone's heart	
чоным ырыкташ (-ем)		(32)
чоналт а ш (-ам)	to be built, to be under construction	19
чон а ш (-ем)	to build	19
чонен пуаш (-эм)	to build (for someone)	(35)
чон е н шогалт а ш (-ем)	to build	(34)
чонешт а ш (-ем)	to fly	9
чонешт е н ка я ш (-ем)	to fly away	9
чонешт е н лект а ш (-ам)	to fly out	(34)
чонешт е н пур а ш (-ем)	to fly in	(28)
чонешт е н тол а ш (-ам)	to come flying, to arrive by air	9
-юнештыл а ш (-ам)	to fly around	(17)
	construction, building	22
Чор а й	(town in Bashkortostan, Russian: Чур а ево)	24
ют [1]	very, a lot, strongly	9 (1)
ют [2]	number, quantity	(21)
н о ткыдо	firm, durable	(24)
чоя	cunning, sly, crafty	31 (21)
чо я лык	cunning, guile, craft	(21)
чув а р	multicolored, speckled	(36)
чув а ш	Chuvash	(4)
Чув а ш респ у блик	Chuvash Republic	(21)
чудо	miracle, wonder	37 (22)

ч у лым	agile, spry	(33)
ч у лымын	quickly, boldly	(38)
ч у мыр	whole, entire	24
чумыраш (-ем)	to collect, to gather; to bring together, to unite	23
чумырг а ш (-ем)	to gather, to converge	(29)
чуп-чув а р	very colorful	(36)
чур и й	face	(9)
чуч	just a little	(1)
чуч а ш (-ам)	to seem, to appear, to look, to feel	(37)
чўкт а ш (-ем)	to light (e.g., a candle)	37
чўнгал а ш (-ам)	to peck, to bite (once)	(30)
чўнгаш (-ем)	to peck, to bite	(14)
чўнгедылаш (-ам)	to peck (repeatedly)	(38)
чўнгедылм а ш	pecking	(38)
чÿчкалт а ш (-ем)	to flutter; to dance	(33)
ч ÿ чкыдын	often	9
чÿч ÿ	(maternal) uncle	(1)
чÿч ÿ ньö	aunt (mother's younger brother's wife)	(3)
чыве	chicken	17 (I)
ч ы ве вўт а	henhouse, coop	(30)
чывиге	chick	17
Чыкма	(city in Hill Mari lands, Russian: Козьмодемь я нск)	23
чыла	everything, all	11 (7)
чыл а вер е	everywhere	24 (9)
чыл а вер с чыл а же	in all, all together	11
чыл а же	everybody, all	7
	completely, totally	(29)
ЧЫЛТ	(describes flickering, twinkling)	(32)
чыл-чыл	to rush, to race	31
чым а ш (-ем) 		
ЧЫН	truth; true, correct	9 (I) 9
чынак	actually, really, truly, in fact indeed, really	
чынже денак	indeed, it's true	26
чынжымак		(34)
ч ы рык	quarter, fourth	(24)
чыт а ш (-ем)	to tolerate, to endure, to bear	33 (21)
чытен-чытыде	quite impatiently	(38)
чыт е н-ч ы тыдымын	quite impatiently	(38)
	ш	
шав а ш (-ем)	to strew, to sprinkle	(39)
шавым а ш	strewing, sprinkling	(39)
шаг а л	little, a little, few	9 (1)
шаг а л вер е	in few places	(34)
шагал е м ми я ш (-ем)	to decrease, to go down (gradually)	(36)
шагалемаш (-ам)	to decrease, to diminish, to decline, to go down	38 (36)
шаг а лын	in small numbers	(17)
шаг а т	hour; clock, watch	6 (3)
шалан а ш (-ем)	to fall apart; to disperse, to part	21
шалан е н пыт а ш (-ем)	to disperse, to part	27
шанче	science	22
ш а нчызе	scientist	22
шапалгаш (-ем)	to turn pale	(37)
шап а лге	pale	(37)

шар а ш (-ем)	to spread, to diffuse, to propagate	19 (I)
шарв а к	branchy, spreading	26
шар е н колт а ш (-ем)	to spread, to diffuse, to propagate	19
шаркал а ш (-ем)	to disseminate	(1)
шарл а ш (-ем)	to spread, to be spread	38 (21)
шарл е н тол а ш (-ам)	to spread, to grow	(21)
шарналт а ш (-ам)	to be remembered	(37)
шарналт а ш (-ем)	to remember, to recollect (for a moment)	39 (I)
шарн а ш (-ем)	to remember	23 (22)
шарн е н ил а ш (-ем)	to remember (for a long time)	(37)
шарныкт а ш (-ем)	to remind	(31)
ш а рныктыш	memorial	22
шарным а ш	memory	23
ш а хмат	chess	23 (20)
ш а хмат д е не мод а ш (-ам)	to play chess	(20)
ш а хмат турн и р	chess tournament	(22)
Швейц а рий	Switzerland	(34)
Шв е ций	Sweden	(34)
шеклан а ш (-ем)	to take notice, to be careful	(21)
шелалташ (-ам)	to be divided	(33)
шел а ш (-ам)	to break, to chop; to divide (tr.)	(33)
шелышт а ш (-ам)	to cleave, to chop	(34)
ш е м(е)	black	11 (9)
шем а лге	blackish	(33)
шем е м воз а ш (-ам)	to turn black (completely)	(33)
шемем а ш (-ам)	to turn black	(33)
шем е р	worker	31
шемшыд а н	buckwheat	14
шенг е к(е)	behind	(13)
шенгел а н	back, backwards, behind	(16)
шенг е лне	behind	16
шенг е ч(ын)	from behind	(16)
шепк а	cradle	33
шеп-ш е м(е)	jet-black, pitch-black	(36)
шер [1]	bead, beads	33
шер [2]	need, wish, desire	(26)
шер темм е ш	to one's heart's content	(26)
шергак а н	dear	4
шергаш	ring	(29)
ш е рге	expensive; dear, precious	11
шергылтар а ш (-ем)	to fill something with sound	36
шергылтар а ш (-ам)	to be heard, to sound; to tremble	27 (14)
ш е ре	sweet	11
шере шерев а	(object determining question of chance)	(38)
шерев а Шерн у р	(town in Mari El, Russian: Сернур)	31 (1)
шеф шеф	boss	(1)
шешкан а ш (-ам)	to get a daughter-in-law	(34)
ш е шке	daughter-in-law	(34)
шижалташ (-ам)	to be felt	24
	to feel, to sense	18
шижаш (-ам)	without being noticed, imperceptibly	18
шижде	unfeeling, numb	
ш и ждыме шижм а ш	sense, feeling	(29) 27
		//

ш и жын-шижд е	quite imperceptibly	(38)
ш и жын-ш и ждымын	quite imperceptibly	(38)
ший	silver	24 (I)
шинч а	eye	21 (8)
шинчав у н	eyebrow	(8)
шинч а дыме	eyeless	(29)
шинч а л	salt	13
шинчаланш у до	sorrel	14
шинчалт а ш (-ем)	to salt	14
шинч а лтыме	salted, salty	14
шинч а лык	glasses	(21)
шинч а н	sighted	(29)
шинчаонч а лтыш	look, glance, gaze	(34)
шинч а ш (-ам)	to sit down	6
шинч а ш (-ем) [1]	to sit	32 (9)
шинч а ш (-ем) [2]	to know	26
шинч а ш перн а ш (-ем)	to strike the eye	21
шинч е н эртар а ш (-ем)	to spend time sitting	(36)
	knowledge	26
шинчымаш		
ши я лге	silvery	(33)
ШИЯЛТЫШ	pipe, fife	33
шиялтышче	pipe player, piper, fifer	(33)
ши я лтышым шокт а ш (-ем)	to play a pipe	(33)
ш я ш (-ям)	to thresh	(17)
шкал а н	to oneself, for oneself, oneself	(24)
шкаланд а	to yourselves, for yourselves, yourselves	(1)
шкалан е м	to myself, for myself, myself	(24)
шкалан е т	to yourself, for yourself, yourself	(24)
шкал а нже	to himself/herself, for himself/herself, himself/herself	(22)
шкаланн а	to ourselves, for ourselves, ourselves	(24)
шкал а нышт	to themselves, for themselves, themselves	(24)
шканд а	to yourselves, for yourselves, yourselves	(24)
шкан е м	to myself, for myself, myself	(24)
шкан е т	to yourself, for yourself, yourself	(24)
шк а нже	to himself/herself, for himself/herself, himself/herself	(24)
шканн а	to ourselves, for ourselves, ourselves	(24)
шк а нышт	to themselves, for themselves, themselves	(24)
икаф	wardrobe, cabinet, dresser, cupboard	16
лке	oneself, self; own	8 (I)
шке ж а пыште	at one point	21
шкеву я	independently, by oneself, without assistance	19
шкеж	(s)he himself/herself	(24)
шкем	oneself (accusative)	(24)
шкем куч а ш (-ем)	to behave oneself	(24)
	myself (accusative)	(24)
пкемем		
пк е мен	my own, my, mine	(24)
шкен а м	ourselves (accusative)	(24)
шкен а н	our own, our, ours	(5)
шкенд а м	yourselves (accusative)	(24)
шкенд а н	your own, your, yours (Pl.)	(1)
шк е ндым	yourself (accusative)	(24)
шк е ндын	your own, your, yours (Sg.)	(18)
шк е нжым	himself/herself (accusative)	(24)
шк е нжын	his/her own, his/her, his/hers	(24)

шк е ныштым	themselves (accusative)	(24)
шкеныштын	their own, their, theirs	(24)
шкет	alone; single	16
шк е тын	alone	16
шкешот а н	peculiar, distinctive, original	(27)
шкешт	they themselves	(24)
школ	school	2 (1)
школ-интерн а т	boarding school	22
шлюз	sluice	(1)
шл я гер	pop song, hit	(34)
, Ш о выч	kerchief, headscarf	(34)
шог а	wooden plow	(20)
шогал а ш (-ам)	to stand (up); to start (up, in)	18 (14)
шогалт а ш (-ем)	to stand (tr.), to place (standing position)	19
шог а н	onion	11
шог а ш (-ем)	to stand; to cost; to consist of; to be (weather)	11 (I)
шогылт а ш (-ам)	to stand (around)	<u>``,</u>
ш о до	lung	(I)
шокол а д	chocolate	(37)
шокташ (-ем)	to be heard; to play (an instrument)	18 (16)
шокте	sieve	33
Шоктеш ў дыр	Pleiades, Seven Sisters	33
шокшо	warm, hot; heat	8
шокшын	warmly	(12)
шокшын' е к	when (still) hot	(39)
шола	left, left-hand	21 (8)
шол а ш (-ам)	to boil, to cook (intr.)	12
шолаш (чт)	to start to boil	12
шолаш нураш (см)	to the left	(22)
шолташ (-ем)	to boil, to cook (tr.); to brew	8
шолтен пуаш (-эм)	to cook something for someone	(37)
шолып	secret; secretly, in secret	38 (I)
шолышташ (-ам)	to steal, to rob	(40)
ш о льо	(younger) brother	(1)
шомак	word	37 (29)
шоналташ (-ем)	to think, to reflect, to consider	29 (14)
шонанпыл	rainbow (Hill Mari: шан а вы́л)	34
шонаш (-ем)	to think	11 (8)
шонен	after careful consideration	(31)
шонен илаш (-ем)	to think over	(17)
шонен кошташ (-ам)	to think (for a long time)	(29)
шонен лукташ (-ам)	to think up	26
шонен пышташ (-ем)	to decide	26
шонен шинчаш (-ем)	to think (for a long time)	(32)
шонкалаш (-ем)	to think, to ponder	(23)
шонкал е н шогылт а ш (-ам)	to ponder, to consider	(39)
шоныкташ (-ем)	to make (someone) think	(21)
шонымаш	thought; thinking	29 (21)
ш о ныш	thought, idea	38
шонан а ш (-ам)	to foam, to froth	(36)
шонгем шинчаш (-ам)	to grow quite old	(32)
шонгем шинчаш (-ам)	to age, to grow old	(39)
шонгемаш (-ам)	old (not young)	18 (I)
ш о нгылык	old age	(32)
E STITUTION	ora age	(32)

Ш о ншо	hedgehog	(1)
шоп а ш (-ем)	to go sour, to turn sour	(32)
шоп е н шинч а ш (-ам)	to go sour, to turn sour (completely)	(32)
шопк е	aspen tree	(8)
ш о по	sour	11 (I)
ш о птыр	currants	(39)
шор	wetland; melted, thawed	39
ш о рдо	elk, moose	(21)
шорт а ш (-ам)	to cry	(9)
ш о ртын колт а ш (-ем)	to break out crying	(17)
ш о рык	sheep	18 (16)
шорык а ш	young ewe, female lamb	38
шорыкй о л	(celebration around turn of the year)	38 (22)
шорыкй о л т ы лзе	January	(39)
ШОТ	count, calculation	37
шотеш	as, in the capacity of	37
шотлалт а ш (-ам)	to be considered	33 (I)
Шотл а ндий	Scotland	(33)
шотл а ш (-ем)	to count; to consider	19
шотлен лекташ (-ам)	to count (up), to calculate, to reckon	19
ш о тышто	concerning, regarding	19
шофёр	driver, chauffeur	(32)
шочаш (-ам)	to be born, to arise; to come up, to grow	9 (I)
шочаш (-ам) шочаш-кушкаш (-ам)-(-ам)	to be born and raised	(33)
		7
шочмо	Monday; native, own birthday	-
ш о чмо к е че		12 (11)
шочмын	on Monday	(7)
Ш 0 ЧШО	child, offspring	28
шочыкташ (-ем)	to give birth; to yield, to create	34 (21)
Шочынав а	Mother Goddess	37
ш о чын-кушк а ш (-ам)	to be born and raised	31 (29)
ш о шо	spring (season)	9 (1)
ШОШЫМ	in spring	9 (7)
шоя	lie	(32)
шояче	liar	(32)
шöр	milk	8 (I)
шöр а н	with milk	(33)
шöраш (-ем)	to disclaim	(1)
ш ö рлык	shelf	(6)
ш ö ртньö	gold; golden	(34)
ш ö ртньö фонд	most valuable components	(34)
шöр-т о рык	dairy products	(38)
шöрым а ш	disclaimer	(1)
шуар	mortar	(16)
шу а ш (-ам)	to arrive, to come to; to reach, to achieve	6 (2)
шу а ш (-эм)	to throw; to abandon, to drop	(1)
ш у до	grass, hay; herb	8 (I)
ш у до с о лымо жап	haymaking time	18
ш у до с о лымо п а гыт	haymaking time	18
ш у дылык	hay, for hay	(21)
шудыш ы рчык	grasshopper	(23)
шуж а ш (-ам)	to get hungry	(17)
шужен илаш (-ем)	to go hungry (for a long time)	(37)
шужен шинчаш (-ем)	to starve	(17)

шуйн а ш (-ем)	to last, to go on; to stretch out, to extend (intr.)	36 (24)
шукем а ш (-ам)	to multiply (intr.)	(29)
шук е рте	long ago	19 (14)
шук е рте о гыл	not long ago, recently, not for long	19
шукертс е к	for a long time	17 (14)
ш у ко	much, many	4 (I)
ш у ко вер е	in many places	34 (21)
шукт а ш (-ем)	to carry out, to fulfill	13 (I)
ш у ктымо	sour, fermented, pickled	14
шукш	worm	(17)
ш у кыж г о дым	in most cases	(32)
ш у кын	in large numbers	(17)
ш у кынжо	most (of them)	(37)
шул а ш (-ам)	to cut, to slice	6
	to melt (intr.)	9
шулд е шт ми я ш (-ем)	to fall (prices, gradually)	(36)
шулдешт а ш (-ам)	to become cheap(er), to fall (prices)	(34)
	cheap	11
ш у лдын	cheaply	(12)
ш у лдыр	wing	(29)
	wingless	(29)
ш у лдырдымо шул е н ка я ш (-ем)	to melt away	(31)
шул е н ка я ш (-ем) шулыкт а ш (-ем)	to melt (tr.)	(21)
	Saturday	7
шуматк е че		
шуматк е чын	on Saturday	(7)
шум е ш(ке)	to, up to	(25)
шун а ш (-ем)	to treat, to entertain (guests)	36
шунгалт а ш (-ам)	to fall; to plunge into	(26)
шупшал а ш (-ам)	to give a kiss, to kiss	(35)
шупш а ш (-ам)	to pull; to smoke	38 (26)
ш у пшдымо	non-smoking	(29)
шупшкед а ш (-ем)	to pull, to tug, to jerk	38
шур а ш (-ем)	to pound	(16)
ш у рно	crops, grain	37
ш у чко	terrible	(25)
шуша ш	coming, next	(21)
шу э н	rarely, seldom, infrequently	29
шуэшт а ш (-ам)	to sharpen, to whittle	(34)
шуялт а ш (-ем)	to extend, to stretch out (tr.)	(38)
шу я ш (-ем)	to stretch (tr.); to continue, to go on with	(1)
и ÿ выр	bagpipes	33
. ⊔ ÿ вырзö	bagpiper, piper	36 (33)
ш ÿ вырым шокт а ш (-ем)	to play the bagpipes	(33)
шÿг а р	grave	39 (35)
	to the cemetery	39
ш ў дö	hundred	4 (I)
ш ў дымшö	hundredth	4
ш ў дыр	star	31 (18)
ш у дыр шўдыр а ш (-ем)	to drag, to pull	(26)
шÿдыр е н лукт а ш (-ам)	to pull out, to drag out	(26)
шÿдыр е н пурт а ш (-ем)	to drag in	(34)
ш <u>ўд</u> ышлалт а ш (-ам)	to be covered (with wrinkles)	(38)
иўдышл а ш (-ем)	to furrow (one's brow)	(38)

шÿй	neck	(8)
шÿк	junk, rubbish	(36)
шÿкал а ш (-ам)	to push, to shove (once)	31
шÿк а ш (-ем)	to push, to shove	(34)
шÿкедыл а ш (-ам)	to shove, to jostle	(38)
шÿкш а к	junk, rubbish	(36)
шÿкш у до	weed(s)	18
ш ÿ лыш	breath; spirit	24
ш ÿ льö	oats	13 (I)
шу́м [1]	heart	23 (I)
шÿм [2]	sensitivity, sense, feeling	(38)
шÿман	keen on, eager for	23
	to take a great interest	29
шÿманд а ш (-ем)	to fascinate, to captivate	34
шўмбел	darling	(I)
шумеш пернаш (-ем)	to touch someone, to move someone	(32)
шумеш пышташ (-ем)	to take something to heart	(32)
ш ў мжö йÿл a	(s)he is worried/troubled	(32)
	(s)he is sick at heart	
ш ў мжö коршт а		(32)
шÿм-мокш 	innards	(38)
шÿм-чон	heart and soul	33
шÿм-чоным почын пуаш (-эм)	to open one's heart, to bare one's soul	(32)
ш ў мым куандар а ш (-ем)	to warm someone's heart	(32)
ш ў мым тарват а ш (-ем)	to touch someone, to move someone	(32)
ш ÿ мым ырыкт а ш (-ем)	to warm someone's heart	(32)
шÿр	soup	14 (9)
шÿраш (-ем)	to spread, to smear	13
ш ў ргö	face	6
шÿргыв ы лыш	face, looks	(38)
Шÿргы я л	(village in Mari El, Russian: Шургу я л)	(39)
ш ў ртö	thread, yarn	(1)
шўташ (-ем)	to puncture, to pierce	(34)
шўтлаш (-ем)	to be punctured, to be pierced	(34)
шÿшк а ш (-ем)	to whistle	(29)
шўшкылаш (-ам)	to slaughter	38
ш ÿ шпык	nightingale; whistle	26 (I)
	to play a whistle	(33)
шÿяш	necklace	(37)
шыд а н	wheat	11
шыде	anger, fury	(33)
шыж а т ы лзе	October	(39)
ш ы же	fall, autumn	9 (1)
ш ы жым	in fall, in autumn	9 (7)
шыл	meat	11
шылаш (-ам)	to hide (intr.)	24
шылташ (-ем)	to hide, to conceal	38 (34)
шылтен пышташ (-ем)	to hide (tr.)	(34)
ш ы лын курж а ш (-ам)	to flee	24
шым	I did not, I didn't	13
ш ы м(ыт)	seven	1
шыма	gentle; soft, light; smooth, even	(36)
шымакш	(married woman's headdress)	(31)
шымлаш (-ем)	to research	22
шымле	seventy	4

ш ы млызе	researcher	(32)
шымлым а ш	research, study	(27)
ш ы млымше	seventieth	4
ш ы мше	seventh	2
шымын 'е к	all seven	(39)
шымыт е	in seven	(37)
ш ы мытын	in a group of seven	17
шынд а ш (-ем)	to set, to place, to put (sitting position); to plant; to stage, to	13 (9)
	produce	
шындыл а ш (-ам)	to set, to arrange	38 (17)
шын а	mosquito	(1)
шын а лык , ,	mosquito net	(21)
шын а ш (-ем)	to penetrate, to take root	37 (28)
шындар а ш (-ем)	to inspire, to instill	33
шын е н код а ш (-ам)	to engrave oneself	(29)
шын е н пур а ш (-ем)	to penetrate, to take root	37 (28)
шың-шың	packed, crowded	(34)
ТРІ Ц	quiet, calm	18 (I)
шыплан а ш (-ем)	to fall silent	(34)
шып-шым а	bashful, shy	(36)
ш ы рге	calmly, regularly	26
шыргыж а ш (-ам)	to smile	(34)
шырпе	splinter; match	(38)
ш ы рчык	starling	(28)
ш ы рчык омарт а	starling nesting box	(28)
шыт а ш (-ем)	to sprout, to crop up	26
шыт е н лект а ш (-ам)	to sprout, to crop up	26
шыч	you did not, you didn't (Sg.)	13
	Ы	
ызг а ш (-ем)	to buzz	32
ызг а ш (-ем) ы л'е	to buzz (s)he/it was	32 12 (I)
ыл'е	(s)he/it was	
ы л'е ылыжт а ш (-ем)	(s)he/it was to kindle, to ignite	12 (I)
	(s)he/it was	12 (I) 37 12
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльна	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (Pl.)	12 (I) 37 12 12 (I)
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльна ыльым	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (Pl.) we were I was	12 (I) 37 12
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльна ыльым ыльыч [1]	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (Pl.) we were I was you were (Sg.)	12 (I) 37 12 12 (I) 12 (I) 12 (I)
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльна ыльым ыльыч [1] ыльыч [2]	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (PI.) we were I was you were (Sg.) they were	12 (I) 37 12 12 (I) 12 (I) 12 (I)
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльна ыльым ыльыч [1] ыльыч [2] ынде	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (Pl.) we were I was you were (Sg.) they were now	12 (I) 37 12 12 (I) 12 (I) 12 (I) 12 12 6 (I)
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльна ыльым ыльыч [1] ыльыч [2] ынде ынде	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (Pl.) we were I was you were (Sg.) they were now you don't want to (Pl.)	12 (I) 37 12 12 (I) 12 (I) 12 (I)
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльна ыльым ыльыч [1] ыльыч [2] ынде ынеда ынеж	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (Pl.) we were I was you were (Sg.) they were now you don't want to (Pl.) (s)he doesn't want to	12 (I) 37 12 12 (I) 12 (I) 12 (I) 12 12 6 (I) 11
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльна ыльым ыльыч [1] ыльыч [2] ынде ынеда ынеж ынем	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (PI.) we were I was you were (Sg.) they were now you don't want to (PI.) (s)he doesn't want to I don't want to	12 (I) 37 12 12 (I) 12 (I) 12 12 6 (I) 11
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльым ыльыч [1] ыльыч [2] ынде ынеда ынеж ынем	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (PI.) we were I was you were (Sg.) they were now you don't want to (PI.) (s)he doesn't want to I don't want to we don't want to	12 (I) 37 12 12 (I) 12 (I) 12 12 6 (I) 11 11
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльым ыльыч [1] ыльыч [2] ынде ынеда ынеж ынем	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (Pl.) we were I was you were (Sg.) they were now you don't want to (Pl.) (s)he doesn't want to I don't want to we don't want to (Sg.)	12 (I) 37 12 12 (I) 12 (I) 12 (I) 11 11 11 11 11
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльна ыльым ыльыч [1] ыльыч [2] ынде ынеда ынеж ынем ынена	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (Pl.) we were I was you were (Sg.) they were now you don't want to (Pl.) (s)he doesn't want to I don't want to we don't want to (Sg.) they don't want to you don't want to	12 (I) 37 12 12 (I) 12 (I) 12 (I) 12 11 11 11 11 11 11
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльна ыльым ыльыч [1] ыльыч [2] ынде ынеда ынеж ынем ынена ынет ынешт	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (PI.) we were I was you were (Sg.) they were now you don't want to (PI.) (s)he doesn't want to I don't want to we don't want to you don't want to (Sg.) they don't want to (s)he/it should not, (s)he shouldn't	12 (I) 37 12 12 (I) 12 (I) 12 (I) 11 11 11 11 11 11 (27)
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльна ыльым ыльыч [1] ыльыч [2] ынде ынеда ынеж ынем ынена ынет ынешт	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (PI.) we were I was you were (Sg.) they were now you don't want to (PI.) (s)he doesn't want to I don't want to we don't want to you don't want to (s)he/it should not, (s)he shouldn't they should not, they shouldn't	12 (I) 37 12 12 (I) 12 (I) 12 (I) 12 11 11 11 11 11 (27) (27)
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльна ыльым ыльыч [1] ыльыч [2] ынде ынеда ынеж ынем ынем ынент ынже ынышт	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (PI.) we were I was you were (Sg.) they were now you don't want to (PI.) (s)he doesn't want to I don't want to we don't want to you don't want to (Sg.) they don't want to (Sg.) they don't want to (s)he/it should not, (s)he shouldn't they should not, they shouldn't	12 (I) 37 12 12 (I) 12 (I) 12 (I) 12 11 11 11 11 11 (27) (27) (25)
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльна ыльым ыльыч [1] ыльыч [2] ынде ынеда ынеж ынем ынена ынет ынешт ынже	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (Pl.) we were I was you were (Sg.) they were now you don't want to (Pl.) (s)he doesn't want to I don't want to we don't want to you don't want to (s)he/it should not, (s)he shouldn't they should not, they shouldn't to understand kopeck	12 (I) 37 12 12 (I) 12 (I) 12 (I) 12 11 11 11 11 11 (27) (27) (25) (I)
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльна ыльым ыльыч [1] ыльыч [2] ынде ынеда ынеж ынем ынена ынет ынешт ынже ыниже ынлаш (-ем)	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (PI.) we were I was you were (Sg.) they were now you don't want to (PI.) (s)he doesn't want to I don't want to we don't want to you don't want to (Sg.) they don't want to (s)he/it should not, (s)he shouldn't they should not, they shouldn't to understand kopeck to warm up (intr.)	12 (I) 37 12 12 (I) 12 (I) 12 (I) 11 11 11 11 11 (27) (27) (25) (I) (21)
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльна ыльым ыльыч [1] ыльыч [2] ынде ынеда ынеж ынем ынена ынент ынже ынышт ынлаш (-ем) ыраш (-ем)	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (PI.) we were I was you were (Sg.) they were now you don't want to (PI.) (s)he doesn't want to I don't want to we don't want to you don't want to (s)he/it should not, (s)he shouldn't they should not, they shouldn't to understand kopeck to warm up (intr.) to warm, to heat	12 (I) 37 12 12 (I) 12 (I) 12 (I) 11 11 11 11 11 (27) (25) (I) (21) 9
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльна ыльым ыльыч [1] ыльыч [2] ынде ынеда ынеж ынем ынена ынет ынже ынышт ынжа ыраш (-ем) ырыкташ (-ем)	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (Pl.) we were I was you were (Sg.) they were now you don't want to (Pl.) (s)he doesn't want to I don't want to we don't want to you don't want to (Sg.) they don't want to (s)he/it should not, (s)he shouldn't to understand kopeck to warm up (intr.) to warm, to heat to have someone warm something up	12 (I) 37 12 12 (I) 12 (I) 12 (I) 12 11 11 11 11 11 (27) (25) (I) (21) 9 (21)
ыл'е ылыжташ (-ем) ыльда ыльна	(s)he/it was to kindle, to ignite you were (PI.) we were I was you were (Sg.) they were now you don't want to (PI.) (s)he doesn't want to I don't want to we don't want to you don't want to (s)he/it should not, (s)he shouldn't they should not, they shouldn't to understand kopeck to warm up (intr.) to warm, to heat	12 (I) 37 12 12 (I) 12 (I) 12 (I) 11 11 11 11 11 (27) (25) (I) (21) 9

ышт	they did not, they didn't	13
ышталт а ш (-ам)	to happen, to be performed, to be accomplished, to be done; to be created; to be built	19 (4)
ышташ (-ем)	to do; to make, to build; to work as	1
ышт е н ил а ш (-ем)	to work (a long time)	(37)
ышт е н ки я ш (-ем)	to work (a long time)	(33)
ышт е н кышк а ш (-ем)	to do (carelessly)	(38)
ышт е н лукт а ш (-ам)	to produce	(26)
ышт е н онч а ш (-ем)	to try to do	12
ышт е н опт а ш (-ем)	to make (a lot)	(34)
ышт е н пытар а ш (-ем)	to finish (tr.)	(9)
ышт е н шог а ш (-ем)	to do, to carry out	(39)
ышт е н шу а ш (-эм)	to do (quickly)	(38)
ышт е н шукт а ш (-ем)	to finish doing	(29)
ышт е н шынд а ш (-ем)	to do, to finish, to complete	(9)
ы штыдыме	unfulfilled, not done	(29)
ыштыкт а ш (-ем)	to have (someone) do	(21)
ы штыл опт а ш (-ем)	to make (repeatedly)	(34)
ыштыл а ш (-ам)	to do, to carry out, to perform (frequently)	17
ыштым а н	doable	(39)
ыштым а ш	creation	(39)
ы штыме	done	(14)

Э

эг е рче	(type of Mari unleavened pastry)	12
экз а мен	exam, examination	27 (22)
экр а н	screen	31 (27)
экск у рсий	excursion	22
экспед и ций	expedition	(37)
эксп е рт	expert	(24)
экспон а т	exhibit, item of exhibit	(26)
эл	country, land	9 (I)
электр о н	electron; electronic	(1)
Элн е т	(river in Eastern Mari El, Russian: Ил е ть)	16 (9)
ЭМ	medicine	8 (۱)
эмл а ш (-ем)	to treat, to cure	(29)
эмлык	for medicine, medicinal	(21)
эмлымв е р	hospital	(34)
ЭН	the most (superlative)	9 (I)
эн о нчыч	first of all, at the very beginning	19
эн е ц	Enets	(28)
энг е к	misfortune, calamity	37 (I)
эн е р	river	14 (۱)
энерт а ш (-ем)	to lean on, to rest on	33
э ныж	raspberry	(1)
э ныр	fishing rod	16
эныр е мыш	spider	(23)
э пос	epic, epos	(27)
эр	morning; early	6 (I)
эр ўжар а	dawn, daybreak	36
эр а к	early	(11)
эр а т-кас а т	day and night	17
эрв е к(е)	into the east, east	(24)
эрв е л	east	24
эрвел а н	in the east, into the east, east	(24)

эрвелмар и й	Eastern Mari	24 (22)
эрв е лне	in the east, east	(24)
эрв е ч(ын)	from the east	(24)
эрг а н	having a son	(2)
э рге	son; boy	2 (1)
эргыч	your son	3
эрд е н(е) зрак	early in the morning	16 (13)
эрд е не	in the morning	6
эрденыс е к	since morning	(14)
эр е	always	14 (I)
эре а к	constantly	22
эркын	softly; slowly; gradually	3
эрл а	tomorrow	11 (6)
эрлал а н	for tomorrow	11
эрл а лык	intended for tomorrow	(21)
эрл а се	tomorrow('s)	(12)
эрт а к	always, all the time	(21)
эртак эртаралт а ш (-ам)	to be held	23
эртар а ш (-ем)	to carry out; to spend (time)	22 (18)
эрт а ш (-ем)	to go, to walk, to pass (through, over, by)	8 (I)
	history	23
эртымг о рно э ртыше	past, last, former, previous	(24)
	recently, the other day	(33)
эртышын	freedom	
эрык		(1)
эрык а н	free	(1)
эрыкт а ш (-ем)	to clean	(36)
эскер а ш (-ем)	to observe; to beware of	(33)
эскерым а ш	observation	(39)
ЭС о гыл	even	18
эст о н 	Estonian	28 (4)
Эст о ний	Estonia	29 (I)
эстр а де	stage; variety art	24
э тике	ethics	(1)
этимол о гий	etymology	(28)
этногр а фий	ethnography	23
этнодискот е ке	ethno disco	39
эф и р	ether	(22)
эфф е кт	effect	(1)
Э <i>X</i>	oh	(23)
эш е	still, yet, more; already	8 (I)
	ю	
ю а лге	cool	(29)
ю а лгын	indifferently	(29)
Юг о рно	Magic Path (modern Mari epic)	(27)
юж	air	(1)
южгун а мже	only sometimes	32 (28)
ю жо	some, a few	17
ю жо вер е	in some places	17
ю жыжо	some, some of them	(32)
	magician; magic; magical	(32)
ю зо Юл		
ונטו	Volga	21 (9)
юмо	god	33 (I)

юмылт а ш (-ем)	to pray; to cross oneself	37		
юр и ст	lawyer	(1)		
Я				
Я	or, either or	34 (25)		
яз ы ческий	heathen, pagan	29		
якт е р	pine forest	(38)		
ял	village; countryside	4 (1)		
ял лÿмг е че	anniversary of a village	39		
ялоз а нлык	agriculture, rural economy, farming	19		
ялт	completely	(36)		
я лысе	village, of the village	17 (12)		
я мде	ready	6		
ямдылалт а ш (-ам)	to prepare oneself, to get ready	7		
ямдыл а ш (-ем)	to prepare (tr.)	6		
ямдылен шогаш (-ем)	to prepare (tr., continuously)	(21)		
ямдылен шукташ (-ем)	to get something ready	(26)		
ямдылен шындаш (-ем)	to prepare (tr., once)	(34)		
ямле	lovely, charming, delightful	(24)		
Яна у л	(town in Bashkortostan)	24		
янв а рь	January	(2)		
январ я ш	for January	(33)		
янд а	glass (material)	(1)		
янд а р	clean, clear; cleanliness	26 (I)		
я нлык	animal, wild animal	(21)		
яп о н	Japanese	(1)		
яп о нец	Japanese	(1)		
Яп о ний	Japan	28		
яп-яр а	completely empty	(36)		
яр а	free, empty; idly	27 (I)		
яр а жап	free time	(17)		
ярагид а	with empty hands	(38)		
ярс а ш (-ем)	to have time, to be free	(31)		
я тыр	much, many	27 (I)		
яшкат а	well-built, stately	(36)		